SAMSUNG

Teléfono Fax de inyección de tinta Manual del usuario

Serie SF-370

Antes de operar con el producto, por favor lea el manual de usuario
a fin de evtar fallos y conservelo para futuras referencias.

Precauciones importantes e información sobre seguridad

Al utilizar este equipo de fax, deberán observarse siempre las precauciones básicas de seguridad, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:

1 Lea detenidamente todas las instrucciones.

2 Siempre que utilice aparatos eléctricos, use el sentido común.

3 Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto y en la documentación que lo acompaña.

4 Si existe una instrucción de funcionamiento que entra en conflicto con información de seguridad, preste atención a la información de seguridad. Es posible que haya entendido mal la instrucción de uso. Si no puede resolver el conflicto, póngase en contacto con un distribuidor autorizado para obtener ayuda.

5 Desconecte el equipo de fax de la toma de corriente alterna y de la toma de teléfono antes de proceder a la limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Para limpiar la impresora, utilice sólo un paño húmedo.

6 No coloque el equipo de fax sobre una mesa o soporte inestable. Podría caerse y dañarse.

7 No coloque nunca el equipo de fax sobre un radiador, un calefactor, un aparato de aire acondicionado o un conducto de ventilación, así como tampoco cerca de estos elementos.

8 No permita que ningún objeto se apoye en el cable de corriente o de teléfono. No coloque el equipo de fax en un lugar donde la gente pueda pisar los cables, pues éstos podrían resultar dañados. No coloque el equipo en un sitio donde el cable de corriente o de teléfono pueda doblarse. En todos los casos indicados, el equipo podría funcionar mal u ocasionar situaciones peligrosas.

9 No sobrecargue las tomas de alimentación y los cables extensores. El rendimiento podría verse afectado y existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

10 No permita que ningún animal doméstico muerda los cables de corriente, de teléfono o del PC.

11 No introduzca nunca objetos de ningún tipo por las aberturas de la estructura del equipo de fax. Podría entrar en contacto con zonas eléctricas y provocar un incendio o una descarga eléctrica. No derrame líquido de ningún tipo sobre el equipo de fax ni en su interior.

12 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el equipo de fax. Si la impresora necesita reparación, llévela a un servicio técnico autorizado. Si abre o quita las cubiertas de la impresora, puede exponerse a una tensión elevada o a otros riesgos. Si monta los componentes de forma incorrecta, podrían producirse descargas eléctricas cuando utilice la impresora.

13 Desconecte el equipo de la salida de teléfono, del PC y de la toma de corriente CA y consulte a un servicio técnico en las siguientes situaciones:

- *Cuando cualquier parte del cable de corriente, enchufe o cable conector esté dañada o gastada.*
- *Si se ha derramado líquido sobre el producto.*
- *Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.*
- *Si el producto no funciona correctamente tras seguir las instrucciones del manual.*
- *Si el producto ha caído al suelo o el chasis está dañado.*
- *Si el producto sufre un brusco cambio en su funcionamiento.*

14 Ajuste únicamente los controles que se indican en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y necesitar la intervención de un técnico para restablecer el funcionamiento normal del producto.

15 No utilice el equipo de fax durante una tormenta eléctrica. Existe riesgo de descarga eléctrica. Durante una tormenta eléctrica, es recomendable desconectar el cable de corriente y el de teléfono.

16 No instale el equipo en un lugar húmedo. Podría desencadenarse un fuego o una descarga eléctrica.

17 PRECAUCIÓN: Por motivos de seguridad de electricidad desconecte la red de telecomunicaciones antes de tocar las partes de metal/conductoras.

18 PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente un cable de telecomunicaciones AWG nº 26 o superior.

19 PRECAUCIÓN: Utilice solo los cables y los accesorios que se incluyen con el producto. El uso de otros cables o accesorios podría provocar una situación de peligro o el mal funcionamiento del dispositivo.

20 GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Contenido

Capítulo 1: Configuración y copia

Lista de características 1.2
Familiarización con el nuevo equipo 1.3
Vista frontal 1.3
Vista posterior 1.3
Panel de control 1.4
Carga de papel 1.5
Tipo y tamaños de papel 1.5
Cómo realizar una copia 1.6
Ajuste de la fecha y la hora 1.6
Ajuste del número y el nombre del fax 1.7
Cómo introducir letras 1.7
Copia y recepción en modo de ahorro de tinta 1.8
Ajustes del volumen del timbre 1.8
Ajustes del volumen del altavoz 1.8

Capítulo 2: Programación y marcado

Cómo realizar una llamada telefónica 2.2
Marcación desde el altavoz 2.2
Marcación desde la agenda 2.2
Almacenamiento de un número en la Agenda 2.2
Editar un número de la agenda 2.3
Marcación fácil 2.3
Marcación rápida 2.3
Eliminar un número de la Agenda 2.4
Rellamadas 2.4
Para remarcar el último número al que ha llamado 2.4
Para remarcar el número de la memoria 2.4
Para encontrar un número recibido a través del servicio de ID de llamada 2.4

Capítulo 3: El equipo de fax

Envío de un fax 3.2
Carga de documentos 3.2
Documentos aceptables 3.2
Ajuste de la resolución y el contraste de un documento 3.3
Envío de un fax manualmente 3.3
Envío de un fax automáticamente 3.3
Rellamada automática 3.4
Recepción de fax 3.4
Modos de recepción 3.4
Recepción en modo FAX 3.5
Recepción en modo TEL 3.5
Recepción en modo AUTO 3.5
Recepción en modo TAM (SF-375TP únicamente) 3.5
Recepción en modo DRPD 3.6

Capítulo 4: El contestador automático

Grabación de su mensaje del contestador 4.2
Comprobación de su mensaje del contestador 4.2
Gestión de una llamada entrante 4.2
Reproducción de los mensajes 4.3
Reproducción de mensajes nuevos 4.3
Reproducción de todos los mensajes 4.3
Avance o retroceso 4.3

Eliminación de mensajes antiguos ya escuchados 4.4
Para borrar un mensaje seleccionado 4.4
Para borrar todos los mensajes grabados 4.4
Uso del contestador desde un teléfono remoto 4.5
Acceso al equipo 4.5
Uso de los comandos remotos 4.6

Capítulo 5: Fax avanzado

Difusión 5.2
Envío diferido de fax 5.2
Uso de Mis Favoritos 5.3
Cómo guardar documentos 5.3
Eliminación de documentos guardados 5.3
Envío de documentos guardados 5.3
Impresión de documentos guardados 5.3
Sondeo 5.4
Ajuste del envío por sondeo 5.4
Ajuste de la recepción por sondeo 5.4
Para cancelar la tarea programada 5.4
Reenvío de un fax o un mensaje 5.5
Reenvío de fax 5.5
Reenvío de mensajes (SF-375TP únicamente) 5.5
Notificación remota de fax recibido
(SF-375TP únicamente) 5.6

Capítulo 6: Funciones especiales

Inserción de una pausa 6.2
Uso de ID de llamada 6.2
Uso de la función Silenciar 6.2
Para silenciar una llamada 6.2
Para anular el silencio 6.2
Grabación de una conversación
(SF-375TP únicamente) 6.3
Configuración del sonido 6.3
Informes de usuario 6.4
Para imprimir un informe 6.4
Reimpresión de faxes 6.5
Registro y eliminación de los números de fax no deseados 6.6
Activación del modo de configuración de fax no deseado 6.6
Borrado de la memoria 6.7
Opciones de usuario 6.7
Ajuste de las opciones TAM y del sistema 6.7

Capítulo 7: Uso de la impresión

Realizar conexiones 7.2
Instalación del software de impresión 7.2
Requisitos del sistema 7.2
Instalación del software de impresión 7.2
Seleccione la impresora predeterminada 7.4
Reinstalación del Software 7.4
Eliminación del software de impresión 7.5
Impresión de un documento 7.5
Cancelación de un trabajo de impresión 7.7
Uso de la Ayuda 7.7

Capítulo 8: Cuidados y mantenimiento

Limpieza del escáner de documentos 8.2
Sustitución del cartucho de la impresora 8.3
Limpieza del cabezal de impresión 8.4

Alineación del cabezal de impresión 8.4
Visualización del nivel de tinta 8.4
Ajuste del sombreado 8.4
Autocomprobación 8.5
Mantenimiento del cartucho de impresión 8.5
Limpieza del cartucho 8.5
Limpieza de los inyectores de impresión y los contactos 8.5
Limpieza de los contactos del soporte del cartucho 8.6
Mensajes de error de la pantalla LCD 8.7
Solución de problemas 8.10
Problemas en el envío de faxes 8.10
Problemas de calidad de impresión 8.11
Problemas de alimentación de papel 8.11
Eliminación de atascos 8.12
El documento se atasca durante la transmisión 8.12
El papel se atasca durante la impresión 8.12

Capítulo 9: Apéndice

Especificaciones 9.2
Especificaciones generales 9.2
Especificaciones de la impresora (SF-371P y SF-375TP únicamente) 9.2
Especificaciones del escáner y de la copiadora 9.3
Especificaciones del fax 9.3
Una muestra del gráfico nº 1 ITU
(reducido al 60,5%) 9.4
Lista de fuentes para imprimir 9.5
Lista de fuentes para la pantalla LCD 9.6
Declaración de conformidad
(países europeos) 9.7
Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de descarte) 9.9
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)
9.9

Índice

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/at
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	www.samsung.com/br
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
CHINA	800-810-5858 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
COLOMBIA	01-8000-112-112	www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	Distributor pro Èeskou republiku : Samsung Zrt., èeska organizaèní složka Vyskoèilova 4, 14000 Praha 4	
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/min)	www.samsung.de
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
HONG KONG	3698 4698	www.samsung.com/hk
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/hu
INDIA	3030 8282 1800 110011	www.samsung.com/in/
INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864) 800-048989	www.samsung.com/it
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv/index.htm
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt

Country	Customer Care Center	Web Site
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/min)	www.samsung.com/nl
NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
POLAND	0 801 801 881 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
REPUBLIC OF IRELAND	0818 717 100	www.samsung.com/uk
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726786)	www.samsung.com/sk
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0800-7267864	www.samsung.com/ch/
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com.tr
U.A.E	800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea
U.K	0870 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
U.S.A.	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
UZBEKISTAN	8-800-120-0400	www.samsung.com.uz
VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn

Capítulo 1
Configuración y copia

Este capítulo describe el proceso de configuración preliminar. Puede consultar instrucciones detalladas para la instalación en la Guía de Instalación rápida suministrada con el producto. Si va a instalar o reinstalar el equipo desde el principio, consulte la Guía de instalación rápida que lo acompaña.

Lista de características

Este equipo se ha diseñado empleando la tecnología más moderna. Es un equipo de alto rendimiento y con un completo conjunto de funciones que no sólo cumple sino que supera los requisitos mínimos. A continuación indicamos algunas de sus características más destacadas:

Características comunes de los equipos de la Serie SF-370 (SF-370/SF-371P/SF-375TP)

- *Ahorro de tinta (Consulte "Copia y recepción en modo de ahorro de tinta" en la página 1.8)*
- *Impresión de inyección de tinta en papel normal*
- *Envío de fax de alta velocidad a 14.4 Kbps*
- *Memoria de 150 páginas en espera (SF-370/SF-371P), memoria de 200 páginas en espera (SF-375TP)*
- *Pantalla e informes de ayuda multilingües (Consulte "Idioma" en la página 6.8)*
- *Equipo de fax autónomo con todas las funciones*
- *Cómoda copiadora de 50 páginas de escritorio*
- *Alimentador de documentos de 15 páginas con alineación perfecta*
- *100 ubicaciones de marcado rápido (10 marcaciones fáciles incluidas)*
- *Cinco modos de recepción; TEL, FAX, AUTO, TAM[1] (contestador automático) y DRPD*
- *Difusión para enviar el mismo documento a varios destinos*
- *Fax retardado para enviar el documento más tarde*
- *Sondeo de envío y recepción*
- *Comprobación automática de la línea telefónica*
- *Rellamada a los 10 últimos números*
- *Gestión de informes, confirmación de envío, informe diario, Agenda, etc.*
- *Envío y recepción de mensajes cortos*
- *Almacenamiento de fax para enviar el documento sin tener el original*
- *Mis Favoritos*
- *Sonido de activación*

Características de SF-371P/SF-375TP

- *Impresión desde PC*
- *Posibilidad de compartirlo en una red*

Características exclusivas de SF-375TP

- *Contestador digital integrado (contestador automático de teléfono)*
- *Acceso a distancia por teléfono*
- *Reenvío de mensajes (el equipo puede transferir una llamada cuando alguien deja un mensaje)*
- *Monitor de llamadas*
- *Aviso de recepción de fax (puede saber cuándo recibe un nuevo fax mediante un mensaje de voz)*
- *Altavoz*

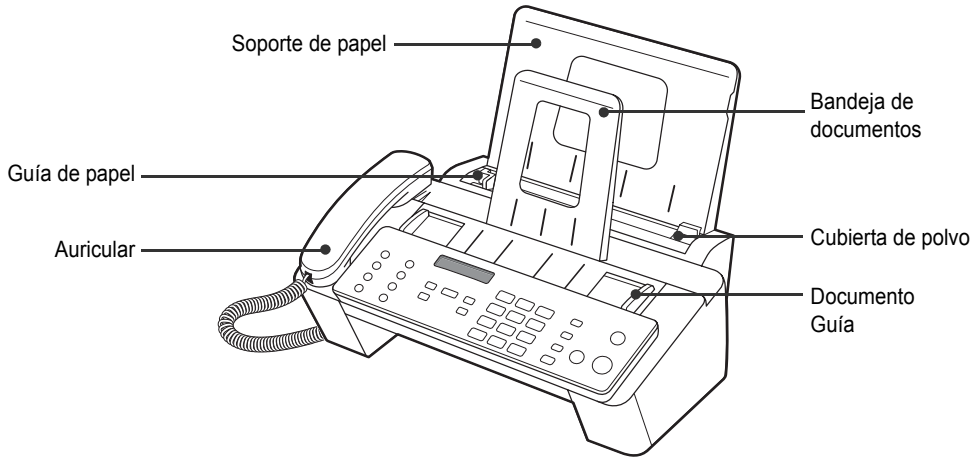
SF-370: Fax de inyección de tinta
SF-371P/SF-375TP: Equipo multifunción de inyección de tinta

1. SF-375TP únicamente.

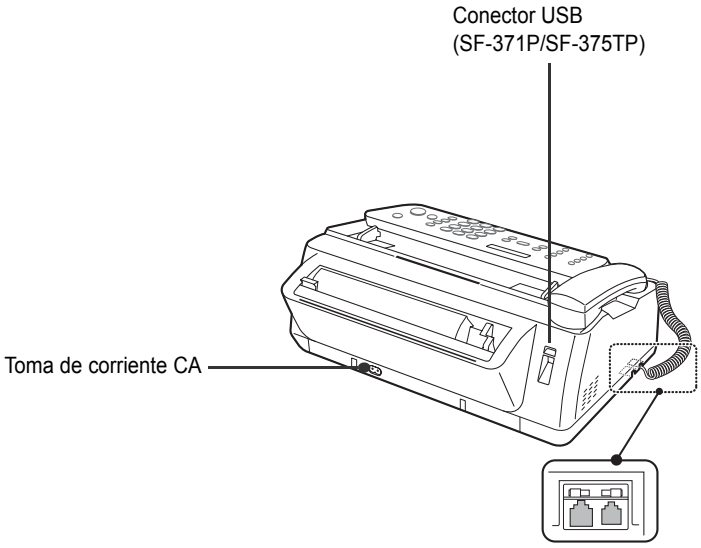
Familiarización con el nuevo equipo

Dedique un momento a familiarizarse con su nuevo equipo mediante las imágenes de las páginas siguientes.

Vista frontal[2]

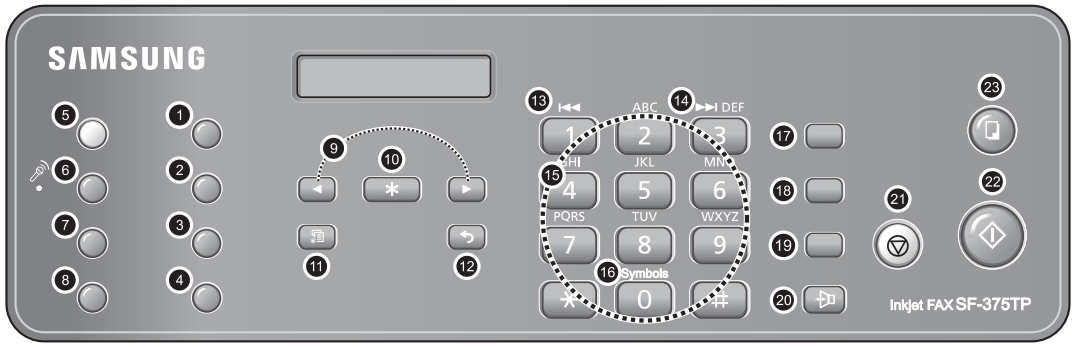


Vista posterior



2. Todas las ilustraciones de este Manual de Usuario corresponden al SF-375TP, por lo que algunas partes pueden ser diferentes en su equipo.

Panel de control



Número	Nombre del botón	Función
1	**Mod.Recep/Contraste**	Este botón tiene dos funciones: Cuando no hay ningún documento cargado, puede cambiar el modo de recepción pulsando este botón. Cuando hay algún documento cargado, puede cambiar el nivel de contraste pulsándolo.
2	**Resolución**	Mejora la nitidez del documento que envía o copia.
3	**Cambio Cartucho**	Se usa para instalar un nuevo cartucho o cambiar uno antiguo.
4	**Mis Favoritos**	Se usa para guardar un documento utilizado con frecuencia y enviarlo cómodamente.
5	**Modo Cont.** (SF-375TP únicamente)	Permite activar y desactivar el modo TAM. Se enciende en modo TAM y parpadea al recibir un nuevo mensaje.
6	**M. Sal** (SF-375TP únicamente)	Se usa para grabar o escuchar el mensaje saliente empleado en modo TAM.
7	**Escuchar/Grabar** (SF-375TP únicamente)	Para escuchar los mensajes entrantes. Se usa para grabar una conversación telefónica.
8	**Borrar** (SF-375TP únicamente)	Se usa para borrar un mensaje o todos.
9	**Cursor derecho y cursor izquierdo**	Se usa para mostrar el ítem siguiente o anterior del menú, para ajustar el volumen o para mover el cursor al dígito que se desea editar.
10	**OK**	Se usa para activar la selección que muestra la pantalla.
11	**Menú**	Se usa para seleccionar funciones especiales, como la configuración del sistema, el mantenimiento, etc.
12	**Atrás**	Se usa para volver al nivel anterior del menú.
13	⏮	Se usa para repetir el mensaje actual o para retroceder al anterior.
14	⏭	Se usa para pasar al mensaje siguiente.
15	**Teclado numérico**	Permite marcar números manualmente tal como haría con el teléfono, o introducir letras para configurar el equipo.
16	**Símbolo**	Se usa para introducir caracteres especiales al introducir un nombre en modo de edición.
17	**Agenda**	Para buscar un número en la memoria.
18	**Rellam/Pausa**	Se usa para rellamar al último número marcado. También permite añadir una pausa al guardar un número en la memoria.
19	**Silencio**	Para silenciar el teléfono mientras está hablando por el micro.
20	**Altavoz** (o **Marc. Manual**)[a]	Se usa para hablar sin levantar el auricular o para marcar números.
21	**Parar/Borrar**	Detiene una operación en cualquier momento. También permite borrar dígitos en modo de edición.

Número	Nombre del botón	Función
22	**Inic.copia**	Se usa para copiar un documento.
23	**Inic.Fax**	Se usa para iniciar una tarea.

a. Altavoz: SF-375TP
Marcación fácil: SF-370, SF-371P

Carga de papel

Para recibir faxes o realizar copias, debe cargar el papel en el AAH[3]. Puede cargar aproximadamente 50 hojas de papel. Antes de cargar el papel, compruebe que el tamaño de papel sea el adecuado en la **CONFIG SISTEMA**.
Para obtener más información, consulte “Tam. de papel” en la página 6.8.

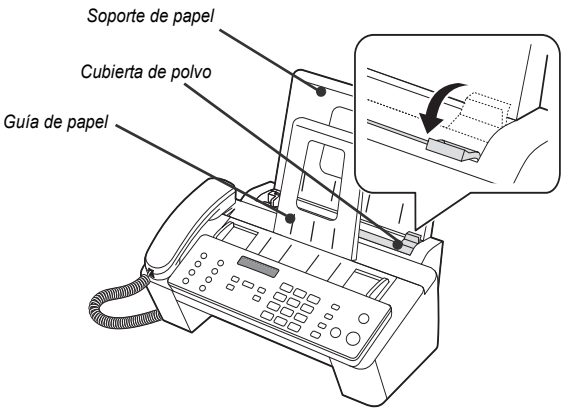
1 Coloque el **soporte de papel**.

2 Tire de la **cubierta de polvo** hacía usted.

3 Abanique el papel e introdúzcalo en el AAH con la cara de impresión hacia arriba.

4 Apriete la guía de papel y desplácela a la derecha para ajustarla a la anchura del papel.

5 Cuando haya terminado, coloque la cubierta de polvo en su posición original.



Tipo y tamaños de papel

Puede obtener una buena calidad de impresión y recepción con diversos tipos de papel. Dado que la calidad del papel normal es muy variable, pruebe la calidad de impresión antes de comprar grandes cantidades de papel. Su equipo puede usar diversos tipos de papel, incluyendo los siguientes:

- *Papel xerográfico*
- *Papel Bond*
- *Papel de doble uso*

Debido a que las características físicas del papel son variables, puede obtener resultados diferentes con papel de diferentes paquetes, aunque contengan el mismo tipo de papel. Si obtiene resultados no deseados, pruebe con la otra cara del papel, con otro tipo de papel o con otro paquete del mismo tipo de papel.

NO use los siguientes tipos de papel con el equipo:

- *Papel de formularios continuo*
- *Papel sintético*
- *Papel térmico*
- *Formularios y documentos de varias hojas*
- *Papel tratado químicamente*
- *Papel con letras en relieve*

3. Alimentador automático de documentos.

Puede usar los siguientes materiales de impresión con su equipo:

Tamaño de papel	Dimensiones	Peso del papel
A4	210 mm x 297 mm	de 60 a 90 g/m^2
Letter	216 mm x 279 mm	
Legal	216 mm x 356 mm	

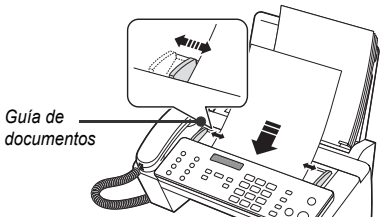
Cómo realizar una copia

Si desea ahorra tinta al copiar o recibir un fax, consulte "Copia y recepción en modo de ahorro de tinta" en la página 1.8.

1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.

2 Ajuste la **guía de papel** a la anchura del documento.

3 Introduzca el documento en el equipo.



4 Ajuste la resolución pulsando **Resolución**.

5 Pulse **Inic.copia**.

- *La pantalla muestra* **Num. de copias**.

6 Introduzca el **número de copias** que desea y pulse **OK**.

- *La pantalla muestra* **Ratio de zoom**.
- *Si desea realizar una copia sin especificar opciones de copia, vuelva a pulsar* **Inic.copia** *y la copia comenzará automáticamente.*

7 Seleccione la proporción de zoom que desee pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y después pulse **OK**.

- *Puede escalar el documento de un 50% a un 150% seleccionando un porcentaje predefinido. El porcentaje predeterminado es de 97%.*

8 Indique si desea intercalar el documento.

- *Si activa el intercalado, deberá seleccionar el criterio de ordenación:* **Normal, Reverso**.

9 Pulse **OK** cuando haya definido todas las opciones.

- *Cuando el equipo se queda sin papel, aparece* **Introduzca el papel y pulse OK** *en la pantalla. Introduzca papel y pulse* **OK**.

Ajuste de la fecha y la hora

La pantalla muestra la fecha y la hora actuales cuando el equipo está encendido y listo para utilizar (modo de espera). La fecha y la hora se imprimirán en todos los faxes que envíe.

1 Pulse **Menú**.

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **FIJAR FECHA/HORA** y pulse **OK**.

3 Pulse **OK** cuando la pantalla indique **Formato fecha**.

4 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **Europa(D-M-A)** o **EE.UU.(M-D-A)** y pulse **OK**.

5 Pulse **OK** cuando la pantalla indique **Fecha & Hora**.

6 Ajuste de la fecha y la hora. Puede mover el cursor pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**.

- *Si introduce un número equivocado, el equipo emitirá un sonido y no irá al paso siguiente. En ese caso, deberá introducir de nuevo el número correcto.*
- *Cuando introduzca la hora, debe hacerlo en el formato de 24 horas.*

7 Pulse **OK** cuando la fecha y la hora aparezcan correctamente.

- *La pantalla mostrará la fecha y la hora que ha definido y volverá al modo de espera.*

Ajuste del número y el nombre del fax

Si no puede seleccionar esta opción a pesar de haber seguido los pasos indicados, consulte con un técnico o su distribuidor habitual.

Dicha información resulta de gran utilidad para el destinatario. Permite saber quién ha enviado un fax y a qué número debe responderse.

1 Pulse **Menú**.

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **FIJAR ID SISTEMA** y pulse **OK**.

3 Pulse **OK** cuando la pantalla indique **Numero de Fax**.

4 Introduzca el número de fax al que está conectado su equipo.

- *Puede introducir hasta 20 dígitos e incluir caracteres especiales (espacio, signo +, etc.)*
- *Para introducir un delimitador, pulse #.*
- *Para introducir el símbolo +, pulse *.*
- *Si se equivoca, use los botones* **cursor derecho y cursor izquierdo** *para desplazarse hasta el número y corríjalo.*

5 Pulse **OK** cuando haya terminado.

6 Pulse **OK** cuando la pantalla indique **Nombre Fax**.

7 Introduzca el nombre del fax (hasta 40 caracteres) usando el teclado numérico.

- *Puede además incluir caracteres especiales, como un espacio, el símbolo + y otros.*

8 Pulse **OK** cuando el nombre de la pantalla sea correcto.

- *El equipo volverá al modo de espera cuando haya acabado o cuando haya pulsado* **Parar/Borrar**.

Cómo introducir letras

Estas instrucciones presuponen que la pantalla le está solicitando que introduzca un nombre.

1 Pulse el botón correspondiente a la letra que desee.

- *Para introducir una O, por ejemplo, pulse el botón 6 tres veces. Cada vez que pulsa el botón, la pantalla muestra una letra diferente: primero la M, después la N, la O y finalmente el 6.*
- *Para ver una lista de las letras y los botones correspondientes, consulte "Asignaciones de caracteres del teclado" en la página 1.8.*

2 Seleccione la letra siguiente de la misma manera.

- *El cursor parpadeante se moverá hacia la derecha y la próxima letra aparecerá en la pantalla.*
- *Si dicha letra está asignada al mismo botón que ha pulsado en el paso 1, mueva el cursor pulsando los botones* **cursor derecho y cursor izquierdo** *y, a continuación, pulse el botón.*

3 Pulse **OK** cuando haya acabado de introducir letras.

Asignaciones de caracteres del teclado

Tecla	Números, letras o caracteres asignados	Tecla	Números, letras o caracteres asignados
1	(Espacio) 1	6	M N O 6
2	A B C 2	7	P Q R S 7
3	D E F 3	8	T U V 8
4	G H I 4	9	W X Y Z 9
5	J K L 5	0 (símbolos)	+ - , . ' / * # & 0

Copia y recepción en modo de ahorro de tinta

Su equipo posee un modo de ahorro de tinta para optimizar el consumo de tinta durante la copia y la recepción de faxes.

1 Pulse **Menú**.

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **CONFIG SISTEMA** y pulse **OK**.

3 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **Ahorro de tinta** y pulse **OK**.

4 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **Si** y pulse **OK**.

- *Si cree que la calidad de impresión no es suficientemente buena, salga del modo ahorro de tinta* **No** *e intente imprimir de nuevo.*

Ajustes del volumen del timbre

Su equipo presenta varios niveles de volumen del timbre. Seleccione el que prefiera.

Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** mientras el equipo está en espera.

- *Cada vez que pulse el botón se oirá un volumen diferente.*
- *El volumen* **0** *indica que el equipo no sonará cuando reciba una llamada.*

Ajustes del volumen del altavoz

Cuando hable por el altavoz, puede ajustar el volumen de la manera siguiente:

1 Pulse **Altavoz** (o **Marc. Manual**).

- *También puede ajustarlo mientras habla.*

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** tantas veces como sea necesario.

- *Cada vez que pulse el botón, el volumen aumentará o disminuirá.*

CAPÍTULO 2
PROGRAMACIÓN Y MARCADO

Cómo realizar una llamada telefónica

Su equipo ofrece varias maneras de efectuar una llamada telefónica. Puede usar cualquiera de las siguientes:

- *Marcación manos libres*
- *Marcación mediante la agenda (marcación fácil y marcación rápida)*
- *Rellamada*
- *Marcación manual mediante el auricular tal como se haría con un teléfono normal*

Marcación desde el altavoz

No es necesario levantar el auricular para realizar una llamada telefónica. Para marcar, sólo tiene que pulsar el botón **Altavoz** (o **Marc. Manual**) e introducir los números. En función del modelo de su equipo, deberá levantar el auricular o seguir hablando a través del micro.

Si dispone de un SF-370 o de un SF-371P

- *Debe levantar el auricular para hablar después de responder a una llamada.*
- *Si desea compartir la conversación con alguien más, levante el auricular y pulse* **Marc. Manual**.
  La línea seguirá conectada y los demás podrán escuchar la conversación.
  Esta modalidad es una conversación en un sentido.
- *Durante una conversación en un sentido, no coloque el auricular cerca del altavoz, pues pueden ocurrir interferencias.*

Si dispone de un SF-375TP

- *No es necesario que levante el auricular. Hable por el micro del Panel de Control cuando responda a la llamada.*

Marcación desde la agenda

Hay dos tipos de marcación mediante la Agenda: marcación fácil y marcación rápida. La forma de programar números en la memoria es la misma en ambos casos, pero la manera de marcar los números guardados es diferente. En la marcación fácil, sólo hay que pulsar y mantener pulsado un número (de 0 a 9) del teclado para marcar el número deseado.

La marcación mediante la Agenda ofrece un acceso rápido a los números más utilizados.

Antes de usar la marcación mediante Agenda, debe programar los números en la memoria.

Almacenamiento de un número en la Agenda

1 Pulse el botón **Agenda**.

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **Nuevo y Editar** y pulse **OK**.

- *La pantalla muestra* **[Marc.Rapida [00-99]>##]**.

3 Introduzca un número de dos dígitos (de 00 a 99) y pulse **OK**.

- *Los números del 00 al 09 se usan para la marcación fácil, y los que van del 00 al 99 sirven para la marcación rápida.*

4 Introduzca el número de teléfono o fax que desea almacenar (hasta 40 dígitos) y pulse **OK**.

- *Si desea introducir una pausa entre números, pulse* **Rellam/Pausa***; en la pantalla aparecerá una P.*
- *Si comete un error al escribir un número, use los botones* **cursor derecho y cursor izquierdo** *para mover el cursor hasta el dígito en cuestión y corríjalo.*

5 Introduzca el nombre y pulse **OK**.

- *Si no desea introducir un nombre, omita este paso pulsando* **OK***. Si se ha suscrito a un servicio de ID de llamada, se recomienda que introduzca un nombre.*
- *Puede asignar hasta 20 caracteres a un nombre. Consulte "Cómo introducir letras" en la página 1.7.*

6 Pulse **Parar/Borrar** para salir.

Editar un número de la agenda

1 Pulse el botón **Agenda**.

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **Nuevo y Editar** y pulse **OK**.

- *La pantalla muestra* **[Marc.Rapida [00-99]>##]**.

3 Introduzca el número de dos dígitos (de 00 a 99) que desee modificar y pulse **OK**.

4 Cambie el número de fax y pulse **OK**.

5 Cambie el nombre y pulse **OK**.

6 Pulse **Parar/Borrar** para salir.

Marcación fácil

1 Coloque los documentos si va a enviar un fax.

2 Pulse y mantenga pulsado uno de los números del teclado (de 0 a 9).

- *La pantalla mostrará el nombre o el número por unos instantes y, a continuación, el número se marcará automáticamente. Por el altavoz podrá oír el proceso de marcado.*
- *Cuando el otro equipo de fax responda, el equipo escaneará el documento en la memoria y comenzará la transmisión si hay algún documento cargado en el alimentador de documentos.*
- *Para enviar un fax directamente sin escanearlo en la memoria, desactive la opción* **Env. desde Memo**. *(Consulte "Env. desde Memo" en la página 6.8.)*
- *Puede consultar el número asignado a cada ubicación imprimiendo la Agenda. Consulte "Para imprimir un informe" en la página 6.4.*
- *Independientemente del ajuste de la opción* **Env. desde Memo***, el equipo primero marcará y después enviará el fax si ha ajustado la resolución a* ***Superfina****.*

Marcación rápida

1 Pulse **Agenda**.

2 Seleccione **Buscar y marcar** y pulse **OK**.

- *La pantalla muestra* **Pulse <, >, A-Z**.
- *Pulse los botones* **cursor derecho y cursor izquierdo** *hasta que aparezca el nombre (o número) que desea, o bien introduzca las primeras letras del nombre que desee.*

3 Pulse **OK** para marcar el número.

- *La pantalla mostrará el nombre o el número por unos instantes y, a continuación, el número se marcará automáticamente. Por el altavoz podrá oír el proceso de marcado.*
- *Cuando el otro equipo de fax responda, el equipo escaneará el documento en la memoria y comenzará la transmisión si hay algún documento cargado en el alimentador de documentos.*
- *Para enviar un fax directamente sin escanearlo en la memoria, desactive la opción* **Env. desde Memo**. *(Consulte "Env. desde Memo" en la página 6.8.)*
- *Puede consultar el número asignado a cada ubicación imprimiendo la Agenda. Consulte "Para imprimir un informe" en la página 6.4.*
- *Independientemente del ajuste de la opción* **Env. desde Memo***, el equipo primero marcará y después enviará el fax si ha ajustado la resolución a* ***Superfina****.*

Eliminar un número de la Agenda

1 Pulse **Agenda**.

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **Eliminar** y pulse **OK**.

- *La pantalla muestra* **[Marc.Rapida [00-99]>##]**.

3 Introduzca el número de dos dígitos (de 00 a 99) que desee eliminar y pulse **OK**.

- *Seleccione "***Y***" y pulse* **OK** *cuando le pregunte* **Borrar? S/N**

4 Pulse **Parar/Borrar** para salir.

Rellamadas

Puede remarcar el último número al que ha llamado o uno de los diez números almacenados en la memoria.

Para remarcar el último número al que ha llamado

1 Pulse **Rellam/Pausa**.

- *El número se marcará automáticamente.*
- *Si hay algún documento cargado, el equipo iniciará el envío automáticamente. Si no hay ningún número almacenado, el equipo emitirá un sonido.*

2 Hable por el micro cuando responda la llamada.

- *Levante el auricular si utiliza un SF-370 o un usuario SF-371P.*

Para remarcar el número de la memoria

1 Mantenga pulsado el botón **Rellam/Pausa** durante unos dos segundos.

2 Seleccione **Nums. recientes** y pulse **OK**.

- *La pantalla mostrará los números más recientes.*

3 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para buscar el número que desea marcar.

4 Pulse **Inic.Fax** cuando aparezca el número adecuado.

- *Si hay algún documento cargado, el equipo iniciará el envío automáticamente.*

Para encontrar un número recibido a través del servicio de ID de llamada

A veces conviene saber quién le está llamando. Para ver el número o el nombre, siga las instrucciones siguientes:

1 Mantenga pulsado el botón **Rellam/Pausa** durante unos dos segundos.

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **ID de Llamada** y pulse **OK**.

3 Desplácese por los números pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**.

- *El ID de llamada puede visualizarse de dos maneras. Por el nombre o por el número. Si el número coincide con uno guardado en una ubicación de marcación fácil o marcación rápida, y ha asignado un nombre a dicha ubicación, el equipo mostrará dicho nombre en vez del número.*

CAPÍTULO 3
EL EQUIPO DE FAX

Envío de un fax

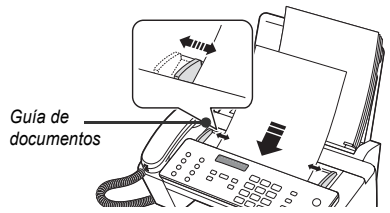
Enviar un fax es muy fácil si sigue las instrucciones que se indican a continuación. Estas instrucciones explican cómo cargar el documento, ajustar la resolución y el contraste, y marcar el número.

Carga de documentos

1 Cargue los documentos en posición invertida en la bandeja de documentos, con la cara de impresión orientada no hacia usted sino hacia el otro lado.

- *Compruebe que el documento esté seco y no lleve grapas, clips u otros objetos.*
- *Para obtener más información sobre el tipo de papel que puede usar, consulte "Documentos aceptables" en la página 3.2.*

2 Ajuste la guía de papel a la anchura del documento y cargue un documento de hasta 15 hojas hasta que el alimentador automático de documentos lo coja e introduzca. La pantalla mostrará **Documento listo** cuando detecte que se ha cargado el documento.



- *Si envía más de una hoja, compruebe que la hoja inferior se introduzca en primer lugar. Inserte las hojas empujándolas suavemente para facilitar el proceso.*
- *Si carga páginas especialmente gruesas o delgadas, introdúzcalas una a una. Si el documento no se introduce correctamente, abra el panel de control, retire el documento e intente cargar el papel de nuevo.*

3 Seleccione la resolución y el contraste adecuados pulsando **Mod.Recep/Contraste** y **Resolución** respectivamente.

Documentos aceptables

		Una sola hoja	2 o más hojas
Tamaño del documento	Máx.	216 mm (ancho) x 390 mm (largo)[a]	216 mm (ancho) x 297 mm (largo)
	Mín.	148 mm (ancho) x 128 mm (largo)	
Ancho real de digitalización		210 mm	
Número de hojas que pueden cargarse a la vez		-	Hasta 15
Grosor del documento		0,07 mm ~ 0,15 mm	0,075 mm ~ 0,12 mm
Calidad del papel		Sin satinar por ambas caras	

a. Al enviar un documento de un tamaño mayor que A4, debe sacar cada hoja inmediatamente después de que el equipo la escanee. De lo contrario, es posible que se produzca un atasco.

Para múltiples hojas, todas las páginas del documento deber ser del mismo tamaño y del mismo tipo de papel.

NO intente enviar documentos:

- *húmedos*
- *cubiertos con tinta húmeda o pasta*
- *arrugados, curvados o doblados*
- *demasiado delgados (papel de cebolla o de carta de menos de 0,07 mm, etc.)*
- *demasiado gruesos (de más de 0,15 mm, etc.)*
- *procesados químicamente (papel sensible a la presión, papel carbón, etc.)*
- *satinados*
- *demasiado pequeños o cortos (como etiquetas, papel voucher, etc.)*
- *hechos de ropa o metal*

Para enviar estos tipos de documentos, haga primero una fotocopia y envíe la copia.

Ajuste de la resolución y el contraste de un documento

Le recomendamos que envíe documentos impresos con una máquina de escribir, un rotulador, tinta negra o una impresora LaserWriter. El papel debe ser blanco o muy claro y tener un peso normal (no debe ser cartón).
Las líneas azules pautadas no suelen enviarse bien por fax. Para obtener más información sobre el tipo de papel que puede usar, consulte “Tipo y tamaños de papel” en la página 1.5. Cuando envíe o copie documentos normales, no será necesario que ajuste la resolución y el contraste.
Si envía o copia documentos con características de contraste habituales, incluyendo fotos, puede ajustar la resolución y el contraste para realizar una transmisión de alta calidad de los documentos.

Para ajustar la resolución y el contraste

1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.
Para obtener más información, consulte “Carga de documentos” en la página 3.2.

2 Pulse **Resolución** tantas veces como desee para ajustar la nitidez y la claridad.

- ***Estandar*** *es ideal para originales impresos o elaborados con una máquina de escribir, con caracteres de tamaño normal.*
- ***Fina*** *es ideal para documentos que contengan mucho detalle.*
- ***Superfina*** *es ideal para documentos que contengan detalles precisos.* ***Superfina*** *sólo funciona si el equipo remoto también tiene la función* ***Superfina****.*
- ***Superfina*** *no se emplea al enviar documentos escaneados en la memoria (envío inteligente, difusión y fax diferido).*
- *Si envía un documento usando la memoria (difusión o transmisión retardada, por ejemplo), la opción* ***Superfina*** *cambiará a* ***Fina*** *aunque haya seleccionado la primera.*

3 Pulse **Mod.Recep/Contraste** tantas veces como desee para ajustar el nivel de contraste.

- ***Normal*** *es ideal para documentos impresos o escritos a mano o con máquina de escribir.*
- ***Mas Claro*** *es ideal para impresiones oscuras.*
- ***Mas oscuro*** *es ideal para impresiones débiles o marcas claras de lápiz.*
- ***Foto*** *es ideal para enviar por fax fotografías u otros documentos en color o escala de grises. Si selecciona la opción* ***Foto****, la resolución se ajustará automáticamente a* ***Fina****.*
- *Cuando se realice el envío o la copia, la resolución y el contraste volverán automáticamente a los valores predeterminados.*

Envío de un fax manualmente

1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.
Para obtener más información, consulte “Carga de documentos” en la página 3.2.

2 Levante el auricular o pulse **Altavoz** (o **Marc. Manual**).

3 Introduzca el número del fax remoto mediante el teclado numérico.

4 Pulse **Inic.Fax** cuando oiga el tono de fax.

5 Coloque el auricular en su sitio.

Envío de un fax automáticamente

Para enviar un fax automáticamente, debe tener números guardados en las ubicaciones de marcación rápida. Para saber cómo registrar números de marcación fácil o marcación rápida, consulte “Almacenamiento de un número en la Agenda” en la página 2.2.

1 Coloque la página boca abajo e introdúzcala en el alimentador de documentos.
Para obtener más información, consulte “Carga de documentos” en la página 3.2.

2 Introduzca la posición de marcación fácil y marcación rápida.

Si utiliza la marcación rápida, debe pulsar **OK**.

- *El equipo escaneará el documento en la memoria y comenzará la transmisión. Si ha desactivado la opción* **Env. desde Memo***, el equipo primero marcará y después realizará el envío.*
- *Puede ajustar el equipo para que imprima una confirmación de envío automáticamente. Para obtener más información, consulte "Confirm.de envio" en la página 6.4.*

Rellamada automática

Al enviar un fax, si el número marcado está ocupado o no hay respuesta, el equipo intentará rellamar a dicho número hasta dos veces cada tres minutos.

Antes de volver a marca, la pantalla mostrará **Para volver a llamar, pulse Inicio Fax**.

Si desea rellamar al número inmediatamente, pulse **Inic.Fax**.

O bien pulse **Parar/Borrar** para cancelar la rellamada y el equipo volverá al modo de espera.

Recepción de fax

Antes de recibir un fax, compruebe que ha cargado uno de los tipos de papel admitidos para recibir faxes. Para más información sobre los tipos de papel que puede usar, consulte "Tipo y tamaños de papel" en la página 1.5.

Modos de recepción

Su equipo tiene varios modos de recepción: FAX, TEL, AUTO, TAM[4] y DRPD. Para el modo DRPD, consulte antes "Modo DRPD" en la página 6.9. Si es un usuario de SF-375TP, debe pulsar el botón **Modo Cont.** para seleccionar el modo TAM. No pulse el botón **Mod.Recep/Contraste**. Puede cambiar el modo de recepción pulsando **Mod.Recep/Contraste** cuando no haya ningún documento cargado. La tabla siguiente describe el funcionamiento de cada modo de recepción:

Modo de recepción	Su modelo	Cómo funciona	Sección de referencia
FAX	Todos	El equipo responderá a la llamada entrante y pasará inmediatamente al modo de recepción para esperar la recepción del fax.	Recepción en modo FAX en la página 3.5.
TEL		Se desactiva la recepción automática de faxes. Puede recibir un fax sólo si pulsa manualmente **Inic.Fax**.	Recepción en modo TEL en la página 3.5.
AUTO		Su equipo responderá a los faxes automáticamente después del número de tonos que haya especificado. Si el equipo no detecta señal de fax, sonará otro timbre para indicar que se trata de una llamada telefónica. Deberá levantar el auricular para responder a la llamada. Si no levanta el auricular del equipo de fax, éste pasará automáticamente al modo de recepción.	Recepción en modo AUTO en la página 3.5.
TAM	SF-375TP	El equipo envía un mensaje de bienvenida a quien está llamando y éste puede dejar un mensaje en equipo, así como un fax.	Recepción en modo TAM (SF-375TP únicamente) en la página 3.5.

Si no suele usar la línea de fax para hablar, ajuste el equipo para recibir faxes automáticamente seleccionando el modo FAX o el modo AUTO.

4. SF-375TP únicamente.

Recepción en modo FAX

Para ajustar el equipo a modo de FAX, pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca **Modo Fax** en la pantalla.

- *En modo de espera, **FAX** aparece en la esquina derecha de la pantalla.*
- *Al recibir una llamada, el equipo responderá tras el segundo tono y recibirá el fax automáticamente. Cuando la recepción termine, el equipo volverá al modo de espera.*
- *Si desea cambiar la opción "**Llamadas Contest**", consulte "Llamadas Contest" en la página 6.8.*

Recepción en modo TEL

Para ajustar el equipo a modo de TEL, pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca **Modo Tel** en la pantalla.

En modo de espera, aparece **TEL** en la esquina derecha de la pantalla.

1 Levante el auricular y conteste cuando suene el teléfono.

Si su equipo es un SF-375TP, y no quiere responder a la llamada en los tonos predefinidos[5], se reproducirá el mensaje de bienvenida.

2 Pulse **Inic.Fax** si oye un tono de fax, o si la persona que está realizando el envío le solicita la recepción de un documento. Compruebe que no haya ningún documento cargado, pues de lo contrario ese documento se enviará al otro fax mostrando "**Envio**" en la pantalla.

3 Cuelgue el auricular.

Recepción en modo AUTO

Para ajustar el equipo a modo AUTO, pulse **Mod.Recep/Contraste** repetidamente hasta que aparezca **Modo Auto** en la pantalla.

- *En modo de espera, aparece **AUTO** en la esquina derecha de la pantalla.*
- *Al recibir una llamada, el equipo responderá. Si recibe un fax, el equipo entrará en el modo de recepción. Si el equipo no detecta señal de fax, seguirá sonando el timbre de llamada para indicarle que está recibiendo una llamada telefónica. Debe levantar el auricular para responder a la llamada, pues de lo contrario el equipo pasará automáticamente al modo de recepción al cabo de unos 25 segundos.*

Recepción en modo TAM (SF-375TP únicamente)

Si utiliza un SF-375TP, deberá activar o desactivar el modo TAM pulsando el botón **Modo Cont.**, no mediante **Mod.Recep/Contraste**. Tras pulsar **Modo Cont.** para activar el modo TAM, el equipo volverá al modo de espera tras escuchar el mensaje. En la esquina derecha de la pantalla aparecerá el mensaje **TAM** y se encenderán las luces del botón **Modo Cont.**

- *Al recibir una llamada, el equipo la responderá mediante el mensaje de bienvenida de TAM.*
- *El equipo grabará el mensaje de la persona que está llamando. Si se detecta un tono de fax, el equipo entrará en el modo de recepción.*
- *Mientras el mensaje de bienvenida esté sonando, o durante la grabación de un mensaje entrante, puede hablar con la otra persona levantando el auricular. Si la memoria se llena durante la grabación, el equipo emitirá un sonido de alerta y desconectará la línea. El equipo no funcionará como contestador a menos que libere espacio borrando mensajes grabados no deseados.*
- *Si se corta el suministro eléctrico durante la grabación de un mensaje entrante, éste no se grabará.*
- *Cuando desee hablar con alguien que usa un teléfono de la misma línea mientras graba un mensaje entrante, levante el auricular de dicha persona y pulse "#" (almohadilla) y "*" (asterisco).*

5. Reino Unido: 20, otros países: 13

Recepción en modo DRPD

Las siglas inglesas DRPD significan “detección de patrón de timbre” y se trata de un servicio de la compañía telefónica. Permite usar una sola línea telefónica para responder a varios números de teléfono. Para recibir un fax en modo DRPD, primero debe ajustar el DRPD y después activarlo. Tras activar el modo **DRPD**, puede seleccionar uno de los modos de recepción siguientes pulsando el botón **Mod.Recep/Contraste** como **FAX**, **TEL** y **AUTO**. Para el modo DRPD, consulte “Modo DRPD” en la página 6.9.

Pulse repetidamente **Mod.Recep/Contraste** hasta que aparezca en pantalla el mensaje **Modo DRPD**.

- *Ahora el equipo gestionará los faxes y las llamadas tal como esté programado.*
- *En modo de espera, aparece **DRPD** en la esquina derecha de la pantalla.*

Deberá activar de nuevo la modalidad DRPD si cambia de número de fax o conecta el equipo a otra línea telefónica. Tras configurar el DRPD, vuelva a llamar al número de fax para verificar que el equipo responde con un tono de fax y, a continuación, reciba una llamada en un número diferente asignado a la misma línea para comprobar que el equipo responde la llamada telefónica normal.

CAPÍTULO 4
EL CONTESTADOR AUTOMÁTICO

Este capítulo es sólo para los usuarios de SF-375TP.

Este capítulo le enseñará a comprobar el mensaje de bienvenida del contestador, gestionar las llamadas entrantes, escuchar y borrar mensajes, y acceder a su equipo a distancia desde otro teléfono. Todas las instrucciones de este capítulo presuponen que su equipo de fax está ajustado al modo TAM. El equipo SF-375TP usa la memoria electrónica como medio de grabación. La duración de la grabación depende del contenido del mensaje. El tiempo total de grabación (mensajes de bienvenida del contestador y mensajes entrantes) es de aproximadamente 30 minutos.

Grabación de su mensaje del contestador

El mensaje del contestador es un mensaje de bienvenida que se reproduce siempre que se recibe una llamada y el equipo está en modo TAM. Para obtener más información sobre los modos de recepción, consulte “Recepción en modo TAM (SF-375TP únicamente)” en la página 3.5.

1 Pulse y mantenga pulsado **M. Sal** hasta que oiga un sonido.

2 Hable por el micro del panel de control a un distancia de 30 cm a partir del momento en que vea Grabar **Grabar:** en la pantalla.

- *Puede grabar un mensaje que dure hasta 20 segundos.*
- *El equipo le indicará que grabe un mensaje de menos de 15 segundos para evitar que haya problemas con los faxes entrantes debido a una excesiva duración del mensaje.*
- *Pulse* **Parar/Borrar** *o* **M. Sal** *si desea detener la grabación antes de consumir el tiempo.*
- *Tras grabar el mensaje, el equipo mostrará por un momento la fecha y la hora de grabación del mensaje. A continuación, mostrará el tiempo transcurrido mientras el mensaje se reproduce automáticamente.*

Comprobación de su mensaje del contestador

El mensaje del contestador se reproduce cuando el equipo está en modo TAM y recibe una llamada.

Pulse **M. Sal**.

- *La pantalla muestra la hora en la que se grabó el mensaje. Después, la pantalla realiza una cuenta atrás en segundos mientras se reproduce el mensaje.*

Gestión de una llamada entrante

La función de proceso de llamadas es útil para gestionar las llamadas en caso de que no desee ser molestado por la persona que llama. Para usar esta función, primero debe activar la opción “Proceso llamadas” en las opciones del contestador. Para saber cómo activar y desactivar esta función, consulte “Proceso Llamada” en la página 6.9.

1 Cuando la opción proceso llamada esté activada y se grabe un mensaje entrante, oirá la voz de la persona que llama a través del altavoz.

2 Levante el auricular para hablar con la otra persona.

- *El equipo interrumpirá la grabación del mensaje de la otra persona y podrá hablar directamente con ella.*
- *Si se corta el suministro eléctrico durante la grabación de un mensaje entrante, éste no se grabará.*

Reproducción de los mensajes

Cuando hay mensajes no escuchados, el botón **Modo Cont.** parpadea y la pantalla indica que tiene nuevos mensajes, por ejemplo **Nuevos: 1 M.E: 3**. ("**Nuevos: 1**" indica que hay un mensaje nuevo y "**M.E: 3**" le informa que hay tres mensajes recibidos en total.)

Reproducción de mensajes nuevos

Sólo tiene que pulsar **Escuchar/Grabar**.

- *El equipo mostrará por un momento la duración de la grabación y comenzará a reproducir el mensaje. Este proceso se repite para todos los mensajes nuevos.*
- *Cuando la pantalla muestra* **50s(01/03)**, *"***01***" es el número del mensaje que se está reproduciendo y "***03***" es el número total de mensajes guardados en la memoria. "***50s***" es la duración del mensaje que se está reproduciendo. Este contador va disminuyendo a medida que el mensaje se reproduce.*

Reproducción de todos los mensajes

Pulse y mantenga pulsado **Escuchar/Grabar** hasta que oiga un sonido.

- *Se reproducirán todos los mensajes. La pantalla muestra por unos instantes la duración de cada mensaje y reproduce todos los mensajes grabados.*
- *Cuando la pantalla muestra* **50s(01/03)**, *"***01***" es el número del mensaje que se está reproduciendo y "***03***" es el número total de mensajes guardados en la memoria. "***50s***" es la duración del mensaje que se está reproduciendo. Este contador va disminuyendo a medida que el mensaje se reproduce.*
- *Pulse* **Parar/Borrar** *o* **Escuchar/Grabar** *para detenerse antes del último mensaje. Mientras el mensaje se reproduce, la pantalla muestra información de utilidad.*

Avance o retroceso

Para retroceder

Pulse ⏮ (1) mientras escucha el mensaje.

- *Si pulsa ⏮ (1) durante la reproducción del mensaje, el equipo lo repetirá.*
- *El equipo pasará al mensaje anterior y lo reproducirá si pulsa ⏮ (1) dos veces.*

Para avanzar

Pulse ⏭ (3) mientras escucha el mensaje.

- *El equipo pasará al mensaje siguiente y lo reproducirá.*
- *Si pulsa ⏭ (3) mientras se reproduce el mensaje, el equipo emitirá un sonido y volverá al modo de espera.*

Eliminación de mensajes antiguos ya escuchados

La memoria del equipo se va llenando a medida que se graban mensajes. Libere espacio para nuevos mensajes borrando los antiguos que ya haya escuchado. Si la memoria se llena durante la grabación, el equipo emitirá un sonido de alerta y desconectará la línea. El equipo no funcionará como contestador a menos que libere espacio borrando mensajes grabados no deseados. Por eso es conveniente borrar los mensajes antiguos.

Para borrar un mensaje seleccionado

Pulse **Borrar** mientras el mensaje se está reproduciendo.

- *¡CUIDADO! Tras pulsar* **Borrar** *mientras se reproduce un mensaje, no es posible cancelarlo ni recuperarlo.*
- *El mensaje seleccionado se eliminará y en la pantalla aparecerá* **Borrando**.

Para borrar todos los mensajes grabados

1. Pulse **Borrar**. La pantalla le preguntará si desea borrar todos los mensajes.
2. Pulse **OK** si está seguro de ello.
   - *Se eliminarán todos los mensajes de la memoria y en la pantalla aparecerá* **Borrando**.
   - *Si no desea borrar todos los mensajes, pulse* **Parar/Borrar** *cuando el equipo lo solicite. El equipo volverá entonces al modo de espera.*

Uso del contestador desde un teléfono remoto

No es necesario que esté accionando el panel de control del equipo para utilizar el contestador. Si dispone de un teléfono de tonos, puede usar diversas funciones, como la reproducción de mensajes, desde donde quiera que esté.

Para utilizar el equipo desde un teléfono remoto, deberá introducir una contraseña remota de cinco caracteres. La contraseña remota que viene de fábrica es "#139#" y puede cambiarla por la que desee mediante las opciones de usuario. Para obtener más información, consulte "Contras.remota" en la página 6.9.

Acceso al equipo

1 Realice una llamada a su equipo de fax desde un teléfono de tonos.

2 Introduzca su contraseña remota cuando el equipo responda con el mensaje de bienvenida.

- *Cuando el equipo acepte la contraseña, oirá dos breves sonidos (el tono de confirmación).*

3 Introduzca el comando remoto de la operación que desea realizar antes de 15 segundos.

- *Cuando finalice la operación especificada, oirá un breve sonido. Entonces puede introducir el comando de otra operación. Si introduce un código remoto mientras el equipo está respondiendo al comando anterior, la unidad detendrá la operación actual y realizará la nueva. Para los comandos remotos, consulte "Uso de los comandos remotos" en la página 4.6.*

4 Pulse #0 para terminar la sesión remota.
Si no lo hace, su equipo no colgará hasta después de varios minutos.

Uso de los comandos remotos

La tabla siguiente indica qué código remoto debe introducir para cada operación:

Código;	Operación;
#0	Cierra el modo de control remoto.
#1	Se desplaza un mensaje hacia atrás. El equipo omite el mensaje actual y reproduce el anterior.
#2	Reproduce los nuevos mensajes. El equipo emite un sonido y reproduce los mensajes uno a uno. Tras reproducir un mensaje, el equipo espera otro comando. Para escuchar el mensaje siguiente, pulse * antes de 15 segundos. Si no hay mensajes, el equipo emite un sonido cuatro veces y espera a que se introduzca otro comando.
#3	Se desplaza un mensaje hacia adelante. El equipo omite el mensaje actual y reproduce el siguiente.
#4	Cambia el mensaje TAM. Tras introducir el comando, hable por el auricular. Cuando termine, pulse #. Si agota el tiempo máximo de grabación, el equipo se detiene y reproduce el mensaje.
#5	Reproduce todos los mensajes. El equipo emite un sonido y reproduce los mensajes uno a uno. Tras reproducir un mensaje, el equipo espera otro comando. Para escuchar el mensaje siguiente, pulse * antes de 15 segundos. Si no hay mensajes, el equipo emite un sonido cuatro veces y espera a que se introduzca otro comando.
#6	Cambia la paginación del mensaje de bienvenida. El equipo emite un sonido y queda preparado para grabar un nuevo mensaje. Hable por el auricular. Cuando termine, pulse #.
#7	Borra el mensaje que se está escuchando y reproduce el siguiente.
#8	Activa y desactiva el modo TAM. El equipo reproduce el mensaje de bienvenida cuando el modo TAM está activado. Cada vez que pulse #8, el modo TAM se desactiva y después se vuelve a activar.
#9	Borra todos los mensajes.
*	Reproduce el siguiente mensaje ICM si ha introducido el comando #5 o #2.
#*	Cierra el modo de respuesta del equipo. Este código se utiliza en un teléfono auxiliar conectado a la misma línea que el equipo de fax

CAPÍTULO 5
FAX AVANZADO

En este capítulo aprenderá a usar las funciones de fax avanzadas de su equipo. Por ejemplo, podrá enviar el mismo documento a varios destinatarios (difusión) o configurar el equipo para que envíe faxes a una hora determinada (fax retardado).

Difusión

Mediante la difusión, puede programar el equipo para que escanee y envíe documentos de forma automática a varios destinatarios. Los documentos se borrarán automáticamente de la memoria cuando la difusión termine.

1 Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.

2 Pulse **Menú**.

3 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar **FAX AVANZADO** y pulse **OK**.

4 Seleccione **Fijar difusion** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

5 Introduzca el número de fax.

- *Puede introducir un número de ubicación de marcación fácil o marcación rápida, que consiste en dos dígitos.*
- *Puede introducir 5 números de fax en una sola tarea.*

6 Pulse **OK** cuando el número adecuado aparezca en la pantalla.

- *Si tiene más de una destinación, seleccione "**S**" y pulse* **OK** *cuando le pregunte* **Otro? S/N** *y repita los pasos desde el 5.*
- *Cuando acabe de introducir todos los números, responda "**N**" y pulse* **OK**.

7 Pulse **Inic.Fax**.

- *El documento se escaneará y pasará a la memoria antes de ser transmitido.*

Envío diferido de fax

Puede ajustar la máquina para que envíe un fax a una determinada hora, aunque usted no esté presente. Normalmente, es más barato enviar un fax por la noche, cuando las tarifas de teléfono son inferiores a las diurnas.

1 Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.

2 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **FAX AVANZADO** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

3 Seleccione **Fijar tx program** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

4 Introduzca el número de fax.

- *Puede introducir un número de ubicación de marcación fácil o marcación rápida, que consiste en dos dígitos.*
- *Puede introducir 5 números de fax en una sola tarea.*

5 Pulse **OK** cuando el número aparezca en la pantalla.

- *Si tiene más de una destinación, seleccione "**S**" y pulse* **OK** *cuando le pregunte* **Otro? S/N** *y repita los pasos desde el 5.*
- *Cuando acabe de introducir todos los números, responda "**N**" y pulse* **OK**.

6 Introduzca el nombre si desea que la transmisión lo muestre.
De lo contrario, omita este paso.

7 Pulse **OK**.

8 Escriba la hora de inicio de la transmisión, en el formato de 24 horas.

- *Por ejemplo, escriba 2230 para las 10:30 PM.*

9 Pulse **OK** cuando la hora aparezca correctamente en la pantalla.

- *El documento se escaneará en la memoria antes de realizar la transmisión y se enviará a la hora programada.*

Uso de Mis Favoritos

La función Mis favoritos permite guardar los documentos que se envían por fax con más frecuencia y enviarlos a los números de fax seleccionados sin usar los originales. Guarde un documento en la memoria y asígnele un nombre de identificación. Al usar esta función, no es posible ajustar el contraste a **Foto** pulsando **Mod.Recep/Contraste**.

Cómo guardar documentos

1 Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.

2 Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y después, pulse **OK** cuando aparezca **Guardar** en la pantalla.

3 Introduzca el nombre del fax (hasta 15 caracteres) usando el teclado numérico.

- *El documento se escaneará y pasará a la memoria.*
- *Muestra un mensaje de "**Memoria de trabajos superada**" cuando guarda más de tres documentos en Mis Favoritos.*

Eliminación de documentos guardados

1 Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y después, pulse **OK** cuando aparezca **Eliminar** en la pantalla.

2 Puede seleccionar uno o eliminar todos los documentos guardados.

3 Seleccione el documento que quiere eliminar pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y cuando se muestre el nombre del documento correcto, pulse **OK**.

- *El documento se eliminará.*

Envío de documentos guardados

1 Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y después, pulse **OK** cuando aparezca **Envio** en la pantalla.

2 Seleccione el documento que quiere enviar pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y cuando se muestre el nombre del documento correcto, pulse **OK**.

3 Introduzca el número de fax.

4 Pulse **OK** cuando el número adecuado aparezca en la pantalla.

- *Si tiene más de una destinación, seleccione "**S**" y pulse* **OK** *cuando le pregunte* **Otro? S/N** *y repita los pasos desde el 3.*

Impresión de documentos guardados

1 Pulse **Mis Favoritos** repetidamente y después, pulse **OK** cuando aparezca **Imprimir** en la pantalla.

2 Seleccione el documento que quiere imprimir pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**; puede seleccionar uno o imprimir todos los documentos. Cuando se muestre el nombre del documento correcto, pulse **OK**.

- *El documento se imprimirá.*

Sondeo

El sondeo permite que su equipo (o un equipo de fax remoto) recupere un documento. Esta función resulta de utilidad para la transmisión de un documento cuando uno debe ausentarse de la oficina. La persona que desea recibir el documento más tarde introduce una llamada al equipo que tiene el documento y solicita el envío. Es decir, dicha persona "solicita" al equipo que tiene el documento original.

Ajuste del envío por sondeo

Puede programar el equipo de fax para enviar documentos cuando usted no esté y un equipo de fax remoto lo solicite.

1 Coloque el documento boca abajo e introdúzcalo en el equipo.

2 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **OK** cuando aparezca **FAX AVANZADO** en la pantalla.

3 Seleccione **Fijar env sondeo** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

4 Introduzca el código de sondeo y pulse **OK**.

- *El código de sondeo evita que el documento sea recuperado por un equipo no autorizado.*
- *Su equipo comenzará a escanear los documentos en la memoria y mostrará* **Enviar sondeo** *en la pantalla. Si el modo de recepción es TEL, el equipo lo cambia a modo FAX para usar el sondeo.*
- *El valor de fábrica del código de sondeo es el 0000, que representa que no desea usar ningún código.*
- *Una vez sondeada, la página de la memoria será eliminada automáticamente y el modo de recepción volverá al estado anterior a la activación del sondeo. Si desea cancelar el envío del sondeo, consulte "Para cancelar la tarea programada" en la página 5.4.*

Ajuste de la recepción por sondeo

1 Levante el auricular o pulse **Altavoz** (o **Marc. Manual**) e introduzca el número de teléfono del equipo remoto que está en estado de envío por sondeo.

2 Pulse **Menú** cuando oiga un tono de fax procedente del equipo remoto.

- *La pantalla muestra* **Para sondear documentos, pulse Inic.Fax**.

3 Pulse **Inic.Fax**.

4 Introduzca el código de sondeo para recuperar el documento y pulse **OK**.

- *El equipo comenzará a recibir el documento y lo imprimirá.*

No todos los equipos de fax disponen de la función de sondeo, y a veces se producen incompatibilidades de sondeo entre equipos de fax de fabricantes diferentes.

Para cancelar la tarea programada

Todas las tareas programadas quedan en la memoria después de especificarlas. Cancele las que no necesite para liberar memoria.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **OK** cuando aparezca **FAX AVANZADO** en la pantalla.

2 Seleccione **Cancel Program** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

3 Seleccione la transmisión reservada que desea cancelar pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** repetidamente.

4 Pulse **OK** para cancelar la programación seleccionada.

Reenvío de un fax o un mensaje

Reenvío de fax

Aunque no esté en su oficina, no perderá ningún fax importante. Su equipo puede reenviar los faxes que recibe al equipo de fax del lugar donde usted se encuentre, así como imprimir una copia para revisarla cuando vuelva a su oficina.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **OK** cuando aparezca **FAX AVANZADO** en la pantalla.

2 Seleccione **Fijar reen fax** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.
La pantalla muestra **No**, **Reenviar** o **Reen.&Imprimir** cada vez que pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**.

- **No***: desactiva el reenvío de fax*
- **Reenviar***: reenvía un fax a otra ubicación*
- **Reen.&Imprimir***: reenvía un fax y lo imprime en su nueva ubicación*

3 Pulse **OK** después de seleccionar **Reenviar** o **Reen.&Imprimir**.

4 Introduzca el número de fax y pulse **OK**.

5 Introduzca la hora de inicio y pulse **OK**.

6 Introduzca la hora de inicio y pulse **OK**

- *El equipo volverá al modo de espera y en la pantalla aparecerá* **RENV** *en la hora de inicio del reenvío de fax, y así todos los faxes se enviarán a su nueva ubicación hasta la hora de finalización.*
- *Durante el reenvío, el modo de recepción cambia temporalmente a:*

Si su modelo es	Modo de recepción	En caso de
SF-370/SF-371P	Fax	-
SF-375TP	Contestador	Se grabará el mensaje del contestador
	Fax	no hay ningún mensaje en el contestador

Reenvío de mensajes (SF-375TP únicamente)

Cuando no esté en su oficina o en su casa y desee recibir una notificación cuando haya un nuevo mensaje en su equipo, deberá usar la función de reenvío de mensajes que incluye su equipo.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **OK** cuando aparezca **CONFIGURAR TAM** en la pantalla.

2 Seleccione **Reenviar mensaje** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.
La pantalla muestra **No** o **Si** cada vez que pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**.

- **No***: desactiva el reenvío de mensajes*
- **Si***: reenvía un mensaje a otra ubicación*

3 Pulse **OK** después de seleccionar **Si**.

4 Introduzca el número de fax y pulse **OK**.
Si ha grabado una página con un mensaje de salida anteriormente, el equipo le pedirá si quiere cambiarlo.
Si no hay ningún mensaje saliente grabado, el equipo le pedirá que lo haga.

5 Para cambiar o grabar el mensaje de bienvenida pulse **OK** y hable al micrófono.
O pulse **Parar/Borrar** para mantenerlo como está.

Notificación remota de fax recibido (SF-375TP únicamente)

Aunque no esté en su oficina, puede saber si ha recibido algún fax. Cuando llegue un fax, su equipo puede enviarle al número que desee el mensaje de voz que usted grabe.

1 Pulse **Menú** repetidamente y, después, pulse **OK** cuando aparezca **FAX AVANZADO** en la pantalla.

2 Seleccione **Def. aviso fax** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.
La pantalla muestra **No** o **Si** cada vez que pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**.

- **No***: desactiva el aviso automático de fax*
- **Si***: marca el número y deja el mensaje de voz para avisarle de la recepción de nuevos faxes*

3 Pulse **OK** después de seleccionar **Si**.

4 Introduzca el número de teléfono y pulse **OK**.
Si ha grabado una un mensaje de salida anteriormente, el equipo le pedirá si quiere cambiarlo.
Si no hay ningún mensaje saliente grabado, el equipo le pedirá que lo haga.

5 Para cambiar o grabar el mensaje de salida pulse **OK** y hable al micrófono.
O pulse **Parar/Borrar** para mantenerlo como está.

CAPÍTULO 6
FUNCIONES ESPECIALES

Inserción de una pausa

En ciertos sistemas privados de telefonía, debe marcar un código de acceso (por ejemplo, 9) y esperar un segundo tono de llamada antes de marcar un número exterior. En esos casos, debe insertar una pausa en el número cuando use un método de marcación automática como la marcación fácil o la marcación rápida.

Si el equipo le solicita un número al configurar la marcación automática, siga este procedimiento:

Pulse **Rellam/Pausa** para insertar una pausa al introducir el número.

- *Se inserta una "P" en el punto donde ha pulsado* **Rellam/Pausa***. Si necesita una pausa más larga, pulse* **Rellam/Pausa** *tantas veces como desee.*

Uso de ID de llamada

El ID de llamada permite al receptor ver los números o nombres de las personas que llaman. Una vez suscrito a los servicios de ID de llamada, su equipo podrá mostrar información sobre quien llama. Para activar la función ID de llamada:

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **CONFIG SISTEMA** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Seleccione **ID de Llamada** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

3 Elija la opción deseada y pulse **OK**.

- **Si***: Activa la función ID de llamada.*
- **A c fax no des***: Activa el ID de llamada e ignora cualquier fax registrado como fax no deseado (consulte "Registro y eliminación de los números de fax no deseados" en la página 6.6).*
- **No***: Desactiva la función ID de llamada.*

NOTA: *El sistema de ID de llamada funcionará o no en función del país.*

Uso de la función Silenciar

Mientras está al teléfono y habla por el auricular o el altavoz, puede silenciar su voz si lo desea.

Para silenciar una llamada

Pulse **Silencio** mientras está hablando.

- *La pantalla mostrará* **Silencio** *para indicar que esta función está activada.*

Para anular el silencio

Pulse **Silencio** para reanudar la conversación.

Grabación de una conversación (SF-375TP únicamente)

Cuando habla por el altavoz, puede que desee grabar la conversación para guardarla. Su equipo permite hacerlo.

Para grabar la conversación

Pulse **Escuchar/Grabar** mientras está hablando.

- *El equipo empezará a grabar la conversación. El tiempo de grabación sólo está limitado por la capacidad de la memoria.*
- *La conversación grabada se tratará como un mensaje entrante.*

Para detener la grabación

Pulse **Parar/Borrar** para detener la grabación.

Configuración del sonido

Puede ajustar el sonido de la alarma, el de las teclas y el de activación.

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **CONFIG SONIDO** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

- *La pantalla mostrará las tres opciones que puede ajustar:* **Sonido activ.***,* **Sonido de alarma** *y* **Sonido de tecla***.*

2 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar la opción deseada y, después, pulse **OK**.

3 Seleccione **Si** o **No** y pulse **OK**.

4 Si selecciona **No**, la alarma y el clic de las teclas no sonarán.

5 Si selecciona **Si** en la opción **Sonido activ.**, introduzca la duración de la señal de activación.

- *La señal de activación sonará aunque el modo de silencio esté activado.*

Informes de usuario

Su equipo de fax puede imprimir informes con datos de utilidad: datos de programación, datos del sistema, informe de ayuda, etc.

Para imprimir un informe

1 Pulse **Menú** respectivamente hasta que aparezca **INFORMES** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Seleccione el informe deseado usando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**.

3 Pulse **OK** cuando el informe deseado aparezca en la pantalla.
El informe seleccionada se imprimirá. Los informes disponibles son los siguientes:

Nombre del informe	Contenido	Cómo imprimirlo
Ayuda	Este informe cubre las funciones y comandos básicos del equipo. También puede utilizarse como una guía de referencia rápida.	Manual
Inf.diario envio	Este informe muestra información sobre las actividades de transmisión. Pueden imprimirse bajo petición o si el equipo está configurado para hacerlo. Se imprimirá automáticamente cada 40 transmisiones.	Manual/ Automático
Inf.diario Rcv	Este informe muestra información sobre las actividades de recepción. Pueden imprimirse bajo petición o si el equipo está configurado para hacerlo. Se imprimirá automáticamente cada 40 recepciones.	Manual/ Automático
Agenda	Este informe muestra todos los números guardados en la memoria del equipo como números de marcación fácil y marcación rápida.	Manual
Confirm.de envio	Este informe muestra el número de fax, el número de páginas, la duración de la tarea, el tipo de comunicación y el resultado de la operación. Configure el equipo como se describe en “Confirm.de envio” en la página 6.8 para que imprima automáticamente la confirmación de envío.	Manual/ Automático
Inf.programacion	Este informe muestra el documento guardado actualmente para fax retardado y envío por sondeo, junto con el número de operación, la hora de inicio, el tipo de operación, etc.	Manual
Datos Sistema	Este informe muestra el estado de las opciones del usuario. Tras modificar los ajustes, imprima este informe para comprobar los cambios.	Manual
ID de Llamada	Este informe muestra la información de las 30 llamadas más recientes a su equipo.	Manual
Fax no des	Este informe muestra los 20 números de teléfono marcados como fax no deseado.	Manual
Estado TAM[a]	Este informe muestra el estado de los mensajes grabados. Puede saber cuándo ha recibido un mensaje y si lo ha escuchado o no.	Manual
Imprimir fax	Su equipo guarda los datos de fax en la memoria mientras no esté llena y le permite imprimir más tarde. Para obtener más información, consulte “Reimpresión de faxes” en la página 6.5.	Manual

a. Únicamente SF-375TP

Reimpresión de faxes

A veces puede que necesite volver a imprimir un fax recibido. Su equipo guarda en memoria los faxes recibidos más recientemente. Cuando esta memoria se llena, los faxes antiguos que se han impreso se borran para liberar espacio. Para acceder a esta función:

1 Pulse **Menú** respectivamente hasta que aparezca **INFORMES** en la pantalla y pulse **OK**.

2 Pulse los botones de **desplazamiento** para elegir **Imprimir fax** y pulse **OK**.

- *Si hay faxes antiguos, el equipo los imprimirá automáticamente y volverá al modo de espera sin pasar a la fase siguiente.*
- *Si no hay faxes en la memoria, el equipo le informará mediante el mensaje* **Memoria vacia***.*

3 Seleccione entre **Impr. nuevo fax** o **Reimp. fax ant.** y pulse **OK**.

- **Impr. nuevo fax***: El equipo imprimirá todos los nuevos faxes que no se habían impreso.*
- **Reimp. fax ant**.*: El equipo imprimirá todos los faxes recibidos previamente que no se habían impreso.*

Registro y eliminación de los números de fax no deseados

Si ha introducido un número de fax no deseado y ha activado la opción ID de llamada seleccionando **A c fax no des**, el equipo no recibirá faxes de los números registrados como fax no deseado. Para configurar el ID de llamada, consulte “Uso de ID de llamada” en la página 6.2.

NOTA: El sistema de ID de llamada funcionará o no en función del país.

Activación del modo de configuración de fax no deseado

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **CONFIG SISTEMA** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Seleccione **Def. aviso fax**.

3 Pulse **OK** y siga las instrucciones indicadas a continuación según el tipo de configuración.

Para añadir un número

1 Seleccione **Anadir** y pulse **OK**.

- *El equipo mostrará el primer número CID (ID de llamada).*
- *Si el número coincide con uno programado en una ubicación de marcación fácil o marcación rápida, y ha asignado un nombre a dicha ubicación, el equipo mostrará dicho nombre en vez del número.*

2 Seleccione el número CID que desea registrar como fax no deseado y pulse **OK**.

- *Puede desplazarse al siguiente pulsando los botones* **cursor derecho y cursor izquierdo**.
- *Puede introducir hasta 20 números. Los números introducidos como no deseados están marcados con un asterisco (*) al final del texto de la pantalla.*

Para borrar un número

1 Seleccione **Eliminar** y pulse **OK**.

- *El equipo mostrará el primer número no deseado.*

2 Seleccione el número de fax no deseado que desea borrar y pulse **OK**.

- *Puede desplazarse al siguiente pulsando los botones* **cursor derecho y cursor izquierdo**.

Borrado de la memoria

Si lo desea, puede borrar de forma selectiva la información guardada en la memoria del equipo.

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **BORRAR MEMORIA** en la pantalla y, después, pulse **OK**.
La pantalla muestra los tipos de información que puede borrar de la memoria.

2 Seleccione lo que desea borrar pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

3 Seleccione "**S**" y pulse **OK** cuando el equipo le pregunte si desea continuar.

• Los tipos de información que puede borrar son:

Elemento	Acción
ID Sistema	Borra su ID del sistema.
Mar./Program.	Elimina los números guardados en la agenda. También se anularán todos los trabajos programados.
Diario	Borra todos los registros de transmisiones y recepciones.
Sistema predet.	Restaura las opciones de usuario a los valores de fábrica.

Opciones de usuario

Su equipo de fax le ofrece varias funciones seleccionables. Estas opciones vienen definidas de fábrica, pero puede modificarlas si lo desea. Para comprobar la forma en que estas opciones están definidas actualmente, imprima la lista de datos del sistema. Para más información sobre cómo imprimir un informe, consulte "Para imprimir un informe" en la página 6.4.

Ajuste de las opciones TAM y del sistema

La configuración del sistema incluye ajustes relacionados con el fax, y la configuración TAM contiene ajustes relativos a las funciones del contestador.

1 Pulse **Menú**.

2 Seleccione **CONFIG SISTEMA** o **CONFIGURAR TAM** (SF-375TP únicamente) pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**.

3 Pulse **OK** para acceder al modo de configuración especificado.

4 Desplácese pulsando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar la opción que desea cambiar.

5 Pulse **OK** cuando la opción deseada aparezca en pantalla.

6 Pulse los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** para seleccionar el estado deseado.

7 Pulse **OK** para el estado deseado.

• *Para salir del modo de configuración en cualquier momento, pulse* **Parar/Borrar**.
• *Cuando pulse* **Parar/Borrar**, *el equipo guarda las opciones modificadas y vuelve al modo de espera.*

Opciones de configuración del sistema

La tabla siguiente muestra las opciones en la columna izquierda y sus subopciones en la columna derecha.

En la configuración del sistema, puede ver una de las opciones en la pantalla seleccionando los botones **cursor derecho y cursor izquierdo**. La columna derecha muestra las subopciones correspondientes a dicha opción.

Opcional	Subopción
Ahorro de tinta	Se usa para consumir menos tinta. Cambia **Si** y **No**.
Modo silencio	Se usa para desactivar todos los sonidos realizados por el equipo.
Idioma	El valor de la opción Idioma LCD determina el idioma en que se mostrará el texto en la pantalla del panel de control y la información de impresión.
Confirm.de envio	Un informe de confirmación mostrará si la transmisión se ha realizado con éxito o no, las páginas que se han enviado, etc. Seleccione **Si** para imprimir el informe de confirmación de manera automática cada vez que se envía un fax. Seleccione **No** para que el resultado no se imprima. Seleccione **Error** para imprimir sólo si se produce un error y la transmisión no se realiza correctamente. Tenga en cuenta que un informe de confirmación de una transmisión desde la memoria incluye la imagen TCR (informe de confirmación de transmisión), que muestra la imagen de la primera página con sus correspondientes datos en función del valor especificado tal y como se describe en “Imagen TCR” en la página 6.9.
Tam. de papel	Seleccione el tamaño de papel que usará para recibir faxes y copiar.
Reduccion Auto	Al recibir un documento tanto o más largo que el papel cargado, el equipo reducirá los datos para que quepan en el papel. Si el equipo no puede ajustar los datos en una página con esta función, los datos se dividirán y se imprimirán con su tamaño real en dos o más hojas.
Borde eliminado	Si desactiva la función de reducción automática, puede configurar el equipo de manera que suprima la imagen sobrante de la parte inferior de la página al recibir un documento tanto o más largo que el papel cargado en el equipo. Si el fax entrante supera el margen definido, se imprimirá en dos hojas de papel. Introduzca el **Borde eliminado** en milímetros.
Llamadas Contest	Puede especificar el número de tonos de llamada tras los que se responderá a una llamada. Si usa el equipo como teléfono y como fax, le recomendamos que ajuste el contador de tonos a 4 para que tenga tiempo de responder.
Modo ECM[a]	Este modo compensa la baja calidad de la línea y asegura una transmisión precisa y sin errores con cualquier otro equipo de fax ECM. Si la calidad de la línea es baja, el envío de fax en modo ECM tarda más en realizarse.
Env. desde Memo	Esta opción determina cómo se transmitirá el documento manualmente. Si está activada, el equipo escaneará los documentos en la memoria y después enviará el fax. Si está desactivada, el equipo marcará y después realizará el envío.
ID de Llamada[b, d]	Puede ver el número de la persona que le está llamando. Antes de usar la función **ID de Llamada** ID de llamada, la compañía telefónica debe instalar el servicio en la línea. Para obtener más información, consulte “Uso de ID de llamada” en la página 6.2.
MENS. CORTO[b, d]	Puede usar el servicio de mensajes cortos. Antes de usar el servicio de mensajes cortos, la compañía telefónica debe instalarlo en la línea.
Fij n.fax no des	Puede impedir la recepción la faxes no deseados o no certificados en su equipo. Para añadir un número como fax no deseado, debe haber al menos un ID de llamada detectado por el equipo. Aunque añada números de fax no deseado, si ha desactivado la opción ID de llamada, la protección de fax no deseado quedará anulada. Para obtener más información, consulte “Registro y eliminación de los números de fax no deseados” en la página 6.6.
Diario Auto	Un informe de diario muestra la información específica de las actividades de recepción o transmisión, así como la hora y la fecha de las 40 transmisiones o recepciones más recientes.

Opcional	Subopción
Modo DRPD[c]	DRPD es un servicio ofrecido por algunas compañías telefónicas que asigna dos números de teléfono a una línea telefónica, cada uno de los cuales suena de manera diferente. Si contrata este servicio, puede programar el equipo para que aprenda un número y un timbre especial para los faxes entrantes. Tal como indica la pantalla, puede llamar a este fax desde otro equipo de fax. El equipo aprenderá el patrón del timbre y mostrará **DRPD OK** cuando termine. Ahora puede usar el **Mod.Recep/Contraste** para seleccionar el modo de recepción DRPD.
Test remoto	Esta función permite al centro de servicios comprobar el estado de su equipo para detectar si tiene alguna anomalía.
Resolucion	Especifica la resolución predeterminada para copiar y enviar faxes.
Contraste	Especifica el contraste predeterminado para copiar y enviar faxes.
Imagen TCR	Puede impedir que la imagen TCR se incluya en el informe de confirmación para mantener la privacidad o la seguridad.
Modo Marcacion[d]	Especifique el modo de marcado al tipo de intercambio al que está conectado.
En PABX[d]	Si su equipo está conectado a la línea por una red PABX, deberá activar esta opción seleccionando **Si**.

a. Modo de corrección de errores
b. Esta opción puede que no funcione si está conectado a una red PABX.
c. DRPD (detección de patrón de timbre distintivo)
d. Puede que una o varias de las opciones no aparezcan en su pantalla, en función del país en el que se encuentre. En ese caso, dichas opciones no están disponibles.

Opciones TAM (SF-375TP únicamente)

Opciones	Subopción
Ahorro llamada	Permite llamar a su equipo desde otro teléfono y comprobar si tiene mensajes sin coste alguno. Cuando **Ahorro llamada** es **Si**, el equipo contesta a su llamada en el número de tonos que ha especificado en la opción **Llamadas Contest**. Si no hay ningún mensaje, el equipo responderá tras el segundo tono después del número indicado en **Llamadas Contest**. Así tendrá tiempo de colgar antes de que el equipo responda y dicha llamada será gratuita.
Proceso Llamada	Permite escuchar a las personas que llaman a su equipo y dejan mensajes.
Tiempo grab M. E	Puede seleccionar el tiempo máximo permitido para los mensajes que le dejen.
Contras.remota	Puede cambiar la contraseña de tres caracteres empleada para acceder a su equipo desde otro teléfono. El valor de fábrica de la contraseña es "#139#". El primer símbolo # y el último son fijos, pero puede cambiar los tres dígitos centrales.
Accion silencio	En modo TAM, el equipo decide la siguiente acción que se realizará cuando se detecte un silencio de 10 segundos. Subopciones disponibles: • **Recep fax**: Pasa al modo de recepción de fax. • **Grab. silencio**: Mantiene la grabación en silencio. • **Desconectar**: Desconecta el equipo de la línea y vuelve al modo de espera.
Accion Acoplo	En modo TAM, el equipo decide la siguiente acción que se realizará cuando se detecte una vibración durante 9 segundos. Subopciones disponibles: • **Grab vibrador**: Permite desactivar el vibrador. • **Desconectar**: Desconecta el equipo de la línea y vuelve al modo de espera.
Reenviar mensaje	Reenvía un mensaje a su nueva ubicación cuando alguien le deje un mensaje. Para obtener más información, consulte "Reenvío de mensajes (SF-375TP únicamente)" en la página 5.5.

CAPÍTULO 7
USO DE LA IMPRESIÓN

Este capítulo es sólo para los usuarios de SF-371P y SF-375TP.

Realizar conexiones

Conecte el cable USB que se suministra con el equipo.

- *Se muestra el mensaje "**Se ha encontrado hardware nuevo**", haga clic en el botón "**Cancelar**".*

Instalación del software de impresión

Este impresora solo permite las impresiones en blanco y negro.

Una vez haya configurado y conectado su impresora al ordenador, debe instalar el software proporcionado en el **CD del software de impresión**.

Requisitos del sistema

Compruebe lo siguiente:

- *Su equipo informático tiene mínimo 128 MB (Windows 2000), 256 MB (Windows XP) o 1024 MB (Windows Vista) de RAM instalados.*
- *El disco duro de su PC debe tener al menos 300 MB de espacio libre.*
- *Todas las aplicaciones del PC deben estar cerradas antes de comenzar la instalación.*
- *Debe usar Windows 2000, Windows XP o Windows Vista.*
- *Debe usar Internet Explorer 5.0 o superior.*

Instalación del software de impresión

Para los usuarios de Windows 2000/XP/Vista, cancele la pantalla "**Se ha encontrado hardware nuevo**" cuando el equipo informático se inicie. Compruebe que el equipo esté conectado a la corriente y al puerto USB **del ordenador antes de instalar el software** desde el **CD del software de impresión**.

1 Inserte el **CD del software de impresión** suministrado en la unidad de CD-ROM.

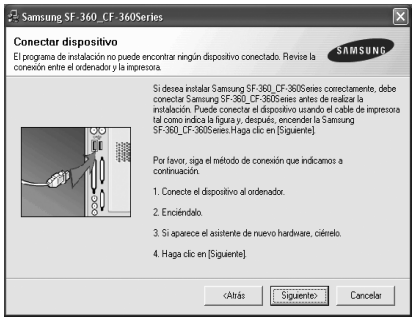
- *El* **CD del software de impresión** *se ejecutará automáticamente y aparecerá una ventana de instalación.*
- *Si no aparece la ventana de instalación, haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Ejecutar**. Escriba **X:\Setup.exe**, reemplace "**X**" con la letra de la unidad y haga clic en **OK**.*
- *Si utiliza Windows Vista, haga clic en **Inicio** > **Todos los programas** > **Accesorios** > **Ejecutar**, y escriba **X:\Setup.exe**.*
- *Si aparece **Reproducción automática** la ventana en Windows Vista, haga clic en **Ejecutar**.*
- ***Setup.exe** en el campo **Instalar o ejecutar el programa** y haga clic **Continuar** en la ventana **Control de cuentas de usuario**.*

Samsung SF-360_CF-360Series
Bienvenido a la instalación de Samsung SF-360_CF-360Series
Este asistente le ayudará a instalar los componentes de Samsung SF-360_CF-360Series.
Le sugerimos que cierre todas las ventanas de las aplicaciones antes de ejecutar el programa de instalación.
Elija un idioma en la lista siguiente.
Español
V2.00.33
Siguiente>
Cancelar

2 Haga clic en **Siguiente.**

- *Si es necesario, seleccione un idioma de la lista desplegable.*

NOTA: *Si su equipo no está conectado al ordenador, se abrirá la ventana siguiente.*

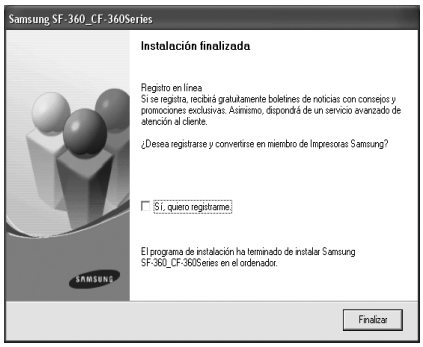

Samsung SF-360_CF-360Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
SAMSUNG
Si desea instalar Samsung SF-360_CF-360Series correctamente, debe conectar Samsung SF-360_CF-360Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Samsung SF-360_CF-360Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- *Si la impresora ya está conectada y encendida, esta pantalla no aparecerá. Vaya al paso siguiente.*
- *Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.*
- *Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente.*
  Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

3 Una vez completada la instalación, se abrirá una ventana que le solicitará que imprima una página de prueba. Si desea imprimir una página de prueba, marque esta casilla y haga clic en **Siguiente**.

4 Si la página de prueba se imprime correctamente, haga clic en **Sí**.
En caso contrario, haga clic en **No** para volver a imprimirla.

5 Para registrarse como usuario de Impresoras Samsung y recibir información de Samsung, marque esta casilla y haga clic en **Finalizar**. Accederá al sitio web de Samsung.
Si no desea registrarse, haga clic en **Finalizar**.


Samsung SF-360_CF-360Series
Instalación finalizada
Registro en línea
Si se registra, recibirá gratuitamente boletines de noticias con consejos y promociones exclusivas. Asimismo, dispondrá de un servicio avanzado de atención al cliente.
¿Desea registrarse y convertirse en miembro de Impresoras Samsung?
Sí, quiero registrarme.
El programa de instalación ha terminado de instalar Samsung SF-360_CF-360Series en el ordenador.
SAMSUNG
Finalizar

NOTA: *Si el controlador de la impresora no funciona correctamente una vez finalizada la configuración, vuelva a instalarlo. (Consulte “Reinstalación del Software” en la página 7.4.)*

Seleccione la impresora predeterminada

Para establecer su impresora como predeterminada, siga los pasos siguientes:

1 Haga clic en el menú de Windows **Inicio**.

2 En Windows 2000, seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**.
En Windows XP, seleccione **Impresoras y faxes**.
En Windows Vista, seleccione **Panel de control** > **Hardware y sonido** > **Impresoras**.

3 Seleccione la impresora Samsung SF-370_CF-370 Series.

4 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:

5 En Windows 2000/XP/Vista, seleccione **Establecer como impresora predeterminada**.

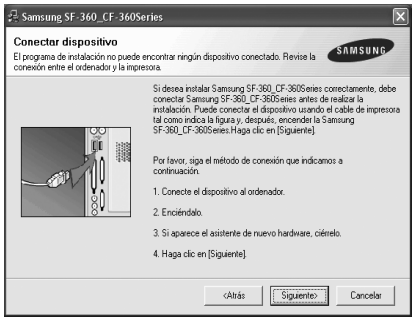
Reinstalación del Software

Si la instalación falla, puede volver a instalar el software.

1 Puede seleccionar **Inicio** > **Todos los programas** > Samsung SF-370_CF-370 Series > **Mantenimiento**.

2 Seleccione **Reparar** y haga clic en **Siguiente**.

NOTA: *Si su equipo no está conectado al ordenador, se abrirá la ventana siguiente.*


Samsung SF-360_CF-360Series
Conectar dispositivo
El programa de instalación no puede encontrar ningún dispositivo conectado. Revise la conexión entre el ordenador y la impresora.
SAMSUNG
Si desea instalar Samsung SF-360_CF-360Series correctamente, debe conectar Samsung SF-360_CF-360Series antes de realizar la instalación. Puede conectar el dispositivo usando el cable de impresora tal como indica la figura y, después, encender la Samsung SF-360_CF-360Series.Haga clic en [Siguiente].
Por favor, siga el método de conexión que indicamos a continuación.
1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Enciéndalo.
3. Si aparece el asistente de nuevo hardware, ciérrelo.
4. Haga clic en [Siguiente].
<Atrás
Siguiente>
Cancelar

- *Si la impresora ya está conectada y encendida, esta pantalla no aparecerá. Vaya al paso siguiente.*
- *Una vez conectada la impresora, haga clic en **Siguiente**.*
- *Si no desea conectar la impresora en este momento, haga clic en **Siguiente** y en **No** en la pantalla siguiente.*
  Comenzará la instalación pero la página de prueba no se imprimirá al final de la instalación.

3 Cuando la reinstalación haya terminado, haga clic en **Finalizar**.

Eliminación del software de impresión

1 Puede seleccionar **Inicio** > **Programas** > Samsung SF-370_CF-370 Series > **Mantenimiento**.

2 Seleccione **Eliminar** y haga clic en **Siguiente**.

3 Una vez eliminado el software, haga clic en **Finalizar**.

Impresión de un documento

A continuación, se describen los pasos generales que es preciso efectuar para imprimir en diferentes aplicaciones de Windows. Es posible que varíen los pasos exactos para imprimir un documento en función de la aplicación que se esté utilizando. Consulte el manual de usuario de la aplicación para obtener información detallada sobre el proceso de impresión.

1 Abra el documento que desee imprimir.

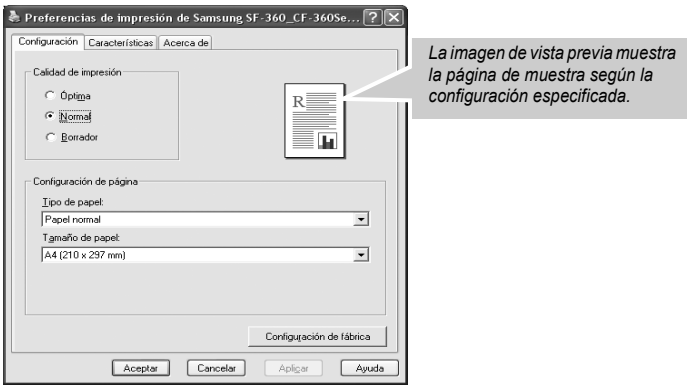
2 Seleccione **Imprimir** en el menú **Archivo**. Aparecerá la ventana Imprimir. El aspecto puede variar ligeramente según la aplicación. Compruebe que Samsung SF-370_CF-370 Series esté seleccionada como impresora predeterminada.

- *La configuración básica de impresión se selecciona en la ventana Imprimir. Estos ajustes incluyen el número de copias y los intervalos de impresión.*

3 Haga clic en **Características** si desea realizar ajustes específicos para el documento que va a imprimir.

4 Se abrirá la ventana de preferencias de impresión de Samsung SF-370_CF-370 Series, que permite acceder a toda la información necesaria al utilizar la máquina.

En primer lugar aparece la ficha **Características**.



Solamente puede seleccionar en el papel normal en **Tipo de papel**.

Para elegir la calidad de impresión, seleccione **Borrador rápido**, **Normal** o **Óptima**. Cuanto mayor sea la configuración, más nítidos serán los caracteres y los gráficos de la copia impresa. Si selecciona una resolución alta, es posible que la máquina tarde más tiempo en imprimir un documento.

La opción Orientación permite seleccionar la dirección en la que desea imprimir los datos en la página.

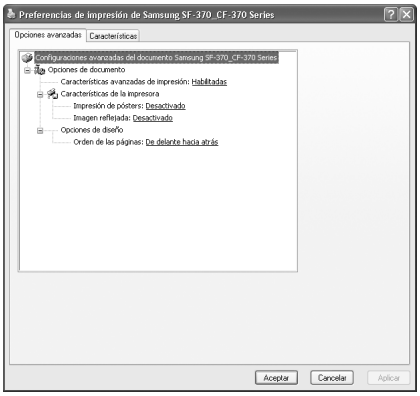
- ***Vertical*** *imprime los datos en la página con orientación vertical, tipo carta.*
- ***Horizontal*** *imprime los datos en la página con orientación horizontal, como una hoja de cálculo.*

▲ **Horizontal**

▲ **Vertical**

La opción **Páginas por hoja** le permite seleccionar el número de páginas que desea imprimir en una sola hoja. Para imprimir más de una página por hoja, las páginas son más pequeñas. Si selecciona más de dos páginas por hoja, también puede elegir el orden de las páginas entre **Derecha y luego abajo**, **Abajo y luego a la derecha**, **Izquierda y luego abajo** o **Abajo y luego a la izquierda**.

Haga clic en la ficha **Opciones avanzadas**.



La opción **Impresión de pósters** permite imprimir un documento de una sola página en 4, 9, 16 o 25 hojas de papel, que pueden pegarse para formar un documento de tamaño póster.

La opción **Imagen reflejada** permite imprimir las página en visualización espejo de página.

La opción **Orden de las páginas** le permite seleccionar el orden de impresión de todas las páginas de **De atrás hacia delante** o de **De delante hacia atrás**.

5 Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana **Preferencias** de la impresora.

6 Haga clic en **OK** para empezar a imprimir.

La ventana de **Preferencias** de la impresora puede ser variar según el sistema operativo que utilice. Este manual del usuario muestra la ventana **Preferencias** de Windows XP.

NOTA: *La mayoría de las aplicaciones de Windows tienen prioridad sobre las configuraciones del controlador de impresión que se definan. En primer lugar, cambie todas las opciones de impresión en la aplicación de software y cambie todas las opciones restantes en el controlador de la impresora.*
Los valores que se modifiquen sólo tendrán efecto mientras se utiliza el programa actual. Para establecer los cambios de forma permanente, realice dichas modificaciones en la carpeta ***Impresoras****. Siga estos pasos:*

- *Haga clic en el menú de Windows* ***Inicio****.*
- *En Windows 2000, seleccione* ***Configuración*** *y, a continuación,* ***Impresoras****.*
  En Windows XP, seleccione ***Impresoras y faxes****.*
  En Windows Vista, seleccione ***Panel de control*** *>* ***Hardware y sonido*** *>* ***Impresoras****.*
- *Seleccione la impresora Samsung SF-370_CF-370 Series.*
- *Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y:*
- *En Windows 2000/XP, seleccione* ***Preferencias de impresión****.*
  En Windows Vista, seleccione ***Propiedades.***
- *Cambie la configuración de cada ficha y haga clic en* ***OK****.*

Cancelación de un trabajo de impresión

Para cancelar un trabajo de impresión en la carpeta **Impresoras**:

Si el trabajo de impresión está en espera en una cola de impresión, como el “Grupo de impresión” de Windows, elimine el trabajo de la manera siguiente:

- *Haga clic en el menú de Windows* ***Inicio****.*
- *En Windows 2000, seleccione* ***Configuración*** *y, a continuación* ***Impresoras****.*
  En Windows XP, seleccione ***Impresoras y faxes****.*
  En Windows Vista, seleccione ***Panel de control*** *>* ***Hardware y sonido*** *>* ***Impresoras****.*
- *Haga doble clic en el icono Samsung SF-370_CF-370 Series.*
- *Del menú* ***Documento*** *seleccione, seleccione* ***Cancelar****.*

NOTA: *Puede acceder a esta ventana si hace doble clic en el icono de la impresora situado en la esquina inferior derecha del escritorio de Windows.*

Uso de la Ayuda

La máquina dispone de una pantalla de ayuda que puede activarse con el botón **Ayuda** de la ventana **Preferencias** de la impresora. La pantalla de ayuda proporciona información detallada acerca de las opciones de impresión disponibles en el controlador de impresión.

También puede seleccionar ? que se encuentra situado en la parte superior derecha y, a continuación, seleccionar cualquier configuración.

CAPÍTULO 8
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Limpieza del escáner de documentos

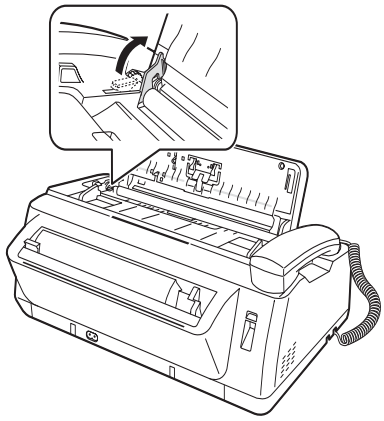
Para que el equipo funcione correctamente, de vez en cuando debe limpiar el rodillo blanco, la almohadilla del AAD y la lente de escaneado. Si están sucios, los documentos que envíe a otro equipo de fax no se verán con claridad.

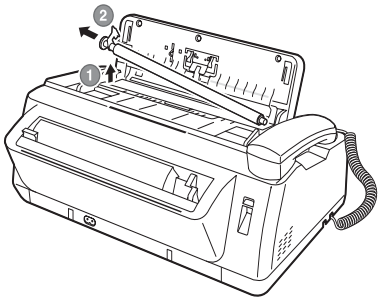
Si apaga el equipo para limpiar el escáner, los documentos almacenados en la memoria se perderán.

1 Abra el panel de control.

2 Quite el rodillo blanco.

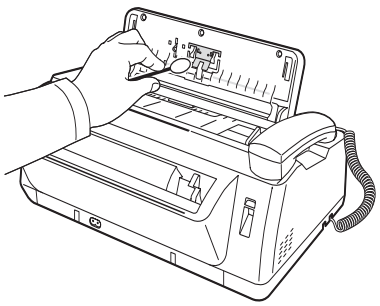
- *En el extremo derecho del rodillo blanco, hay un cojinete fijado mediante una pequeña pestaña.*
- *Pulse la pestaña hacia dentro con suavidad y gírela hacia usted. A continuación, tire de la parte derecha hacia arriba para sacarlo.*





3 Limpie la superficie del rodillo con un paño suave humedecido con agua.

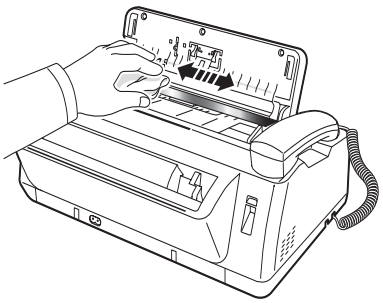
4 Limpie también la almohadilla del AAD que está situada en la parte posterior del panel de control.



5 Limpie con cuidado la lente de escaneado con un paño suave y seco.

- *Si la lente está muy sucia, límpiela primero con un paño ligeramente humedecido y después con un paño seco.*
- *Tenga cuidado de no rayar la superficie de la lente.*

6 Vuelva a colocar el rodillo en sentido inverso y cierre el panel de control hasta que encaje en su lugar.



Sustitución del cartucho de la impresora

Cuando note que la impresión es más clara o aparece **Tinta baja. Instale cart. nuevo** en la pantalla, cambie el cartucho de la impresora. Debe cambiar el cartucho por el mismo tipo de cartucho que se suministraba con la impresora.

El código de referencia para los cartuchos nuevos es:

- *monocromo:* INK-M41/41V

1 Prepare un cartucho.

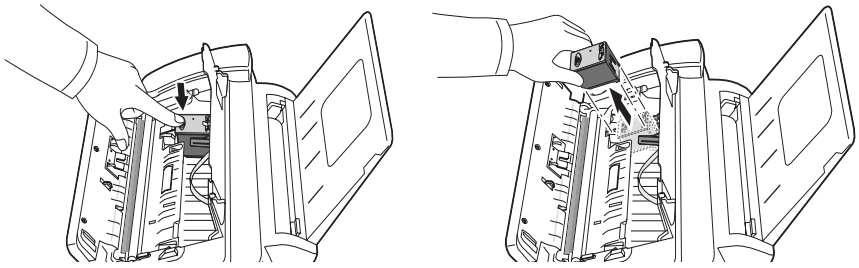
- *Saque un cartucho de su embalaje y retire con cuidado la cinta que cubre el cabezal de impresión.*
- *Coja el cartucho sólo por la parte superior o las zonas negras. No toque el área de cobre.*

2 Pulse **Cambio Cartucho**.

El soporte del cartucho se moverá hasta la posición de instalación.

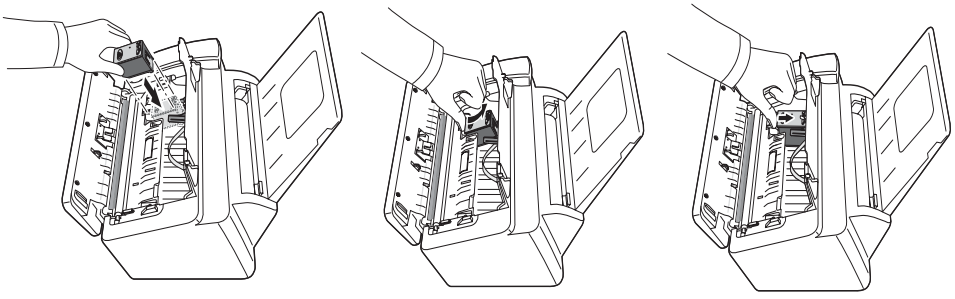
3 Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho.

4 Empuje hacia abajo el cartucho y retírelo.



5 Para cargar el cartucho, insértelo debajo del clip metálico orientándolo hacia la parte delantera. Cuando el cartucho se desplace hasta la parte posterior del soporte de cartuchos, levante la parte frontal del cartucho hasta que encaje en su lugar.

- *Si el cartucho está suelto en el soporte, es que no ha encajado en su lugar. Repita este paso.*



6 Vuelva a colocar el compartimento del cartucho y el panel de control.

7 Pulse **OK**.

8 Pulse 1 para un nuevo cartucho o 2 para el antiguo.

- *Si selecciona* **1:Nuevo***, se imprimirá el formulario de alineación.*
- *Cuando instale un nuevo cartucho, debe seleccionar* **1:Nuevo***.*
- *Al colocar un cartucho usado, seleccione* **2:Usado***. Así podrá comprobar la cantidad de tinta que queda.*
- *Si mezcla varios cartuchos usados, no podrá comprobar la cantidad de tinta restante. Tras colocar un nuevo cartucho, utilícelo hasta que se agote completamente.*

9 Introduzca el número que representa la línea más recta y pulse **OK**.

Limpieza del cabezal de impresión

Si los inyectores parecen estar atascados y los caracteres no se imprimen completamente, limpie el cabezal de impresión tal como se indica a continuación:

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **MANTENIMIENTO** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Desplácese hasta **Limpiar cabezal** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

3 Examine el patrón de prueba de impresión.

- *Si la calidad de impresión no mejora, vuelva a instalar el cartucho y repita la función "Limpiar cabezal".*
- *Si la línea todavía aparece rota, limpie los inyectores y contactos.*
  Para obtener más información, consulte "Limpieza de los inyectores de impresión y los contactos" en la página 8.5.

Alineación del cabezal de impresión

Cuando la línea vertical no parece ser recta o desea mejorar la calidad de impresión, puede que deba alinear el cartucho.

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **MANTENIMIENTO** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Desplácese hasta **Alinear cabezal** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

- *El equipo imprimirá un formulario.*

3 Introduzca el número que representa la línea más recta y pulse **OK**.

Visualización del nivel de tinta

Su equipo permite comprobar la cantidad de tinta que queda. Para ver el nivel de tinta actual:

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **MANTENIMIENTO** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Desplácese hasta **Ver nivel tinta** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

- *El equipo mostrará un número fraccionario. Por ejemplo, "1/8" significa que queda poca tinta y es necesario cambiar el cartucho. Por otro lado, "8/8" significa que acaba de instalar un cartucho nuevo.*

Ajuste del sombreado

El sombreado viene ajustado de fábrica. Si el equipo se le cae al suelo y resulta dañado mientras lo traslada, le recomendamos que ajuste el sombreado para obtener un brillo óptimo.

Para ajustar el sombreado, haga lo siguiente:

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **MANTENIMIENTO** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Desplácese hasta **Ajustar escaner** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

3 Coloque una hoja de papel normal de color blanco (sin gráficos ni texto) en la ranura de carga, y pulse **OK**.

- *El equipo comenzará a escanear el documento para ajustar el sombreado.*
- *La calidad de impresión puede ser inesperadamente baja si no utiliza papel normal blanco para realizar el ajuste.*

Autocomprobación

Si desea probar si el equipo funciona correctamente, puede realizar una autocomprobación.

1 Pulse **Menú** repetidamente hasta que aparezca **MANTENIMIENTO** en la pantalla y, después, pulse **OK**.

2 Desplácese hasta **Autocomprob.** con los botones **cursor derecho y cursor izquierdo** y pulse **OK**.

• El equipo ejecutará la autocomprobación e imprimirá un informe que muestra el estado actual del equipo.

Mantenimiento del cartucho de impresión

La duración del cartucho de impresión es muy sensible al contenido del fax recibido o a la copia efectuada. Para aumentar su duración, le recomendamos que siga estas instrucciones:

- *NO desempaquete el cartucho hasta que esté preparado para instalarlo.*
- *Guárdelo en el mismo entorno que la impresora.*
- *Si desembala el cartucho pero no lo utiliza, guárdelo en una unidad de almacenamiento. Si no dispone de ninguna unidad de almacenamiento, guarde el cartucho en una bolsa de plástico hermética.*
- *NO lo deje expuesto al aire durante demasiado tiempo.*
- *NO rellene el cartucho. La garantía no cubre los daños producidos por usar cartuchos rellenados.*

Limpieza del cartucho

Para mantener una buena calidad de impresión, le recomendamos que de vez en cuando limpie los inyectores de impresión y los contactos tal como se indica a continuación:

Limpieza de los inyectores de impresión y los contactos

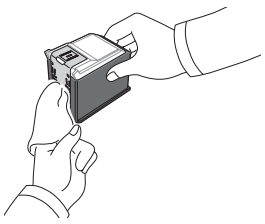
Si la impresión no es clara o le faltan puntos, es posible que haya tinta seca en las piezas siguientes:

- *Inyectores del cartucho de impresión*
- *Contactos del cartucho de impresión*
- *Contactos del soporte del cartucho de impresión*

1 Pulse **Cambio Cartucho**.

2 Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho y retire el cartucho.

3 Frote y limpie con suavidad los contactos e inyectores hasta que estén secos.



- *Use un paño limpio y humedecido con agua para limpiar suavemente toda la zona de color cobre, incluyendo inyectores y contactos.*
- *Para disolver la tinta seca, apriete el paño húmedo contra los inyectores durante tres segundos.*

4 Reinstale el cartucho y cierre la cubierta y el panel.

- *Si pasa un buen rato limpiando el cartucho, es posible que el soporte del cartucho vuelva a su posición original.*
  En ese caso, vuelva a pulsar **Cambio Cartucho** *para desplazar el soporte a la posición de instalación.*

5 Pulse 1 para un nuevo cartucho o 2 para el antiguo.

- *Si la línea sigue apareciendo rota, limpie los contactos del soporte del cartucho. Para obtener más información, consulte “Limpieza de los contactos del soporte del cartucho” en la página 8.6.*

Limpieza de los contactos del soporte del cartucho

Antes de limpiar estas piezas, no debe haber ninguna tarea programada, como un fax retardado, un envío por sondeo, o faxes recibidos en la memoria. Cuando desconecte el cable de corriente del equipo, se perderán todos los datos.

1 Pulse **Cambio Cartucho**.

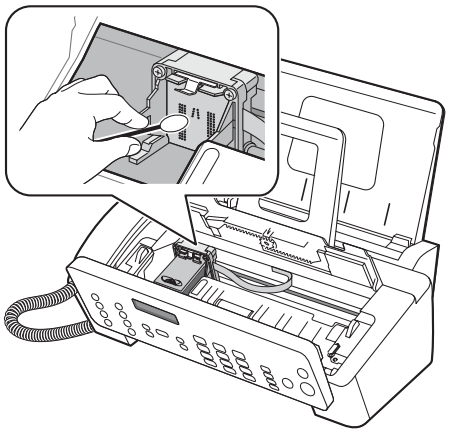
2 Abra el panel de control y la cubierta del compartimento del cartucho y retire el cartucho.

3 Retire el cartucho de impresión.

4 Desconecte el cable de corriente del conector situado en la parte posterior del equipo.

5 Limpie los contactos del soporte del cartucho con un paño limpio y seco.

6 Enchufe el cable de corriente y vuelva a instalar el cartucho.



Mensajes de error de la pantalla LCD

Pantalla	Estado/Solución	Relacionado con:
Ajuste escaner primero en el menu Mantenimiento	La forma de onda de sombreado que debe utilizarse se ha corrompido por una causa desconocida. Ajuste el escáner para solucionar el problema tal y como se describe en “Ajuste del sombreado” en la página 8.4.	Escáner
Cargar Documento	Ha intentado enviar un fax pero no hay ningún documento cargado en la memoria.	Documento
Cartucho usado instalado	Ha intentado instalar una pluma usada al seleccionar la opción **Nuevos**. Para eliminar este mensaje, instale una pluma nueva o seleccione la opción **Usado** para instalar la usada.	Cartucho
CID: Errore num.	Se ha detectado un error en la suma de comprobación o en la paridad del ID de llamada.	Fax/Teléfono
CID: Privado	La ID de llamada está definida como privada.	Fax/Teléfono
CID: Sin numero	El ID de llamada detectado no contiene información sobre este número de teléfono.	Fax/Teléfono
Compruebe el doc. en blanco e intente de nuevo	El nivel de escaneado es demasiado bajo en comparación con el nivel de referencia. Para ajustar el contraste, debe usar papel normal de color blanco.	Escáner
Con. lín. telf.	El equipo revisa automáticamente el estado de la línea telefónica durante el encendido para comprobar si está correctamente conectado o no.	Fax/Teléfono
El trabajo de sondeo ya existe	Ha programado un envío por sondeo. Cancele el trabajo programado e inténtelo de nuevo.	Fax
Elimine papel atascado y pulse Parar/Borrar	El papel se ha atascado durante la impresión. Para deshacer el atasco, consulte “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12.	Papel
Error Cod.Sondeo	El usuario remoto ha introducido un código de sondeo incorrecto.	Fax
Error de envio Intent. de nuevo	Se ha producido un error al enviar un fax.	Fax
Error de recep. Solicitar reenvio al remitente	Se ha producido un error al recibir un fax.	Fax
Error sondeo Compruebe ubic. Remota	El equipo que desea sondear no está preparado para responder al sondeo. El equipo que está sondeando debe tener cargado un documento y debe estar en estado de sondeo.	Fax
Fax No Des Lleno	El equipo puede guardar 20 números de fax no deseado y usted ha intentado añadir más.	Fax
Fax No Des Vacio	Ha intentado borrar el número de fax no deseado pero no hay ningún número de fax no deseado.	Fax
Fax remoto no responde	El otro equipo no ha respondido tras varios intentos de enviar un fax.	Fax
Grabar M.S. TAM	Para seleccionar el modo de recepción TAM, debe grabar el mensaje saliente antes de pulsar el botón **Modo Cont.**.	TAM (SF-375TP únicamente)
Hora No Valida	La hora especificada para reenviar fax no es correcta.	Fax

Pantalla	Estado/Solución	Relacionado con:
Inicializando	Indica que el equipo se está iniciando cuando está encendido.	sistema
Instalar el cartucho	El cartucho de impresión no está instalado o lo está incorrectamente.	Cartucho
Introduzca el papel y pulse OK	Ha intentado realizar un trabajo pero no hay papel cargado en el equipo.	Papel
Duplicado con Las letras "xx" indican el número de posición.	El mismo número se ha registrado en otra ubicación de marcación rápida.	Teléfono
Limpie rod. blanco y cristal e intente de nuevo	El nivel de escaneado es ligeramente bajo, lo que puede afectar a la calidad de la imagen. Para limpiar las partes afectadas, consulte "Limpieza del escáner de documentos" en la página 8.2.	Escáner
Mem M.E. llena	La memoria de voz está llena. No pueden grabarse más mensajes de personas que llamen a su equipo (el tiempo total de grabación es de 30 minutos).	TAM (únicamente SF-375TP)
Memoria de trabajos superada	El equipo puede guardar 3 **Mis Favoritos** números de fax no deseado y usted ha intentado añadir más.	Fax
Memoria de trabajos superada Cancelar trabajo programado e intentar de nuevo	La difusión y el fax retardado pueden guardar hasta 5 tareas en total. Cancele el trabajo programado e inténtelo de nuevo.	Fax
Memoria llena	La memoria se ha agotado al recibir un fax o un mensaje corto.	Fax/Teléfono
Memoria llena Pulse OK para continuar	La memoria se ha llenado al escanear un documento. Pulse **OK** para enviar o copiar sólo las páginas escaneadas. Para cancelar el trabajo, pulse **Parar/Borrar** e inténtelo de nuevo cuando haya memoria disponible, o bien divida el documento en partes más pequeñas.	Fax/Copia
Memoria total de mensajes excedida	El equipo puede guardar hasta 200 mensajes (entrantes + salientes + conversaciones grabadas). Borre los mensajes antiguos para liberar espacio en la memoria.	TAM (únicamente SF-375TP)
No disponible mientras reimprime fax	El equipo no puede recibir un nuevo fax mientras imprime los faxes almacenados.	Fax
No nuevos mensaj	No hay ningún mensaje nuevo. No hay ningún mensaje corto recibido.	TAM (SF-375TP únicamente)
No se encuentra	El número que está buscando no existe en la memoria.	Teléfono
Numero no asignado	No hay ningún número asignado al número de marcación fácil ni al número de marcación rápida de dos dígitos.	Teléfono
Numero ya registrado	El número que intenta registrar ya está en la agenda o en la lista de faxes no deseados.	Teléfono
Para borr. err.bloq.port., pulse Parar/Borrar	El soporte del cartucho se ha parado durante el proceso de impresión o de copia.	Papel
Para volver a llamar, pulse Inicio Fax	El equipo está esperando para rellamar automáticamente el número de fax que estaba ocupado o no había respondido.	Fax

Pantalla	Estado/Solución	Relacionado con:
Proces. trabajo	Ha intentado introducir **MANTENIMIENTO**, mientras enviaba un documento a Mis favoritos o imprimía un documento.	Fax
Recep. memoria **Cuando se atasca con:** **Tinta baja. Instale cart. nuevo** **Introduzca el papel y pulse OK** **Instalar el cartucho**	El equipo posee datos guardados en la memoria. Según el mensaje, haga lo siguiente: Cambie el cartucho de impresión por uno nuevo. Cargue el papel y pulse **OK**. Puede que haya un atasco. Desatasque el papel como se describe en “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12. Instale un cartucho de impresión.	Fax
Retire el documento atascado	El documento que está enviando se ha atascado en el alimentador. Para deshacer el atasco, consulte “El documento se atasca durante la transmisión” en la página 8.12. Ha intentado copiar o enviar por fax un documento de más de 390 mm.	Documento
Sin mensajes	No hay ningún mensaje para reproducir o borrar. No hay ningún mensaje corto recibido.	TAM (SF-375TP únicamente)
Sin n. llamada	No hay ningún número en la memoria de rellamadas, que se haya marcado con éxito.	Teléfono
Sin numero CID	El equipo no ha podido detectar el número CID (ID de llamada).	Teléfono
Sistema ocupado **Intent mas tarde**	No hay ningún recurso disponible para ejecutar la tarea ordenada.	Fax
Tinta baja. Instale cart. nuevo	El cartucho de impresión se ha quedado sin tinta. Para instalar un cartucho de impresión nuevo, consulte “Sustitución del cartucho de la impresora” en la página 8.3. Aunque se muestre este mensaje, puede hacer una copia o imprimir un informe. Los datos almacenados en la memoria pueden imprimirse cambiando el cartucho.	Cartucho
Trabajo no asig.	Ha intentado cancelar el trabajo programado pero no hay ningún trabajo programado. Ha intentado eliminar o imprimir un documento de Mis favoritos cuando no había ninguno guardado.	Fax

Solución de problemas

Quizá pueda encontrar su problema en la lista de “Mensajes de error de la pantalla LCD” en la página 8.7. La siguiente tabla muestra otros problemas que puede solucionar usted mismo. Si no lo consigue, llame al servicio de atención al cliente indicado en la tarjeta de garantía.

Problemas en el envío de faxes

Problema	Solución
La máquina no funciona, la pantalla está apagada y los botones tampoco funcionan.	Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo. Compruebe que la toma de corriente funcione.
No hay tono de marcado.	Compruebe que el teléfono esté conectado correctamente. Compruebe la toma de teléfono conectándole otro terminal.
Los números almacenados en la memoria no se marcan correctamente.	Compruebe que los números estén programados correctamente. Para imprimir un informe de la agenda, consulte “Para imprimir un informe” en la página 6.4.
El documento no entra en la máquina.	Compruebe que el documento no esté arrugado y que lo coloca de la forma adecuada. Compruebe que el documento tenga el tamaño adecuado, ni demasiado grueso ni demasiado delgado.
No es posible recibir faxes automáticamente.	Compruebe si **TEL** aparece en la parte derecha de la pantalla. En modo TEL, no puede recibir un fax automáticamente. Compruebe que el auricular esté colocado en la horquilla.
El equipo no puede recibir faxes manualmente.	No cuelgue el auricular antes de pulsar **Inic.Fax**.
El equipo no realiza ningún envío.	Compruebe que el documento esté cargado con la cara de impresión hacia abajo. En la pantalla debe aparecer el mensaje Enviado. No cuelgue el auricular antes de pulsar **Inic.Fax**. Compruebe que el equipo al que realiza el envío puede recibir su fax.
No puede sondear a otro equipo.	Es posible que el equipo de fax que desea sondear utilice un código de sondeo.
El fax recibido tiene zonas en blanco.	Es posible que el problema esté en el equipo que ha realizado el envío. A veces, este tipo de error se debe al exceso de interferencias en la línea telefónica. Verifique que su equipo funciona bien efectuando una copia.
En el fax recibido faltan líneas o puntos.	Compruebe si la línea telefónica tiene interferencias. Compruebe que el cabezal de impresión esté limpio realizando una copia.
Las copias recibidas son de poca calidad.	Es posible que el equipo que ha realizado el envío tenga la lente de escaneado sucia. Compruebe que la línea no tenga interferencias.
El fax recibido contiene palabras distorsionadas	Es posible que el equipo remoto tenga un atasco de papel.
Su equipo no puede realizar copias.	Compruebe que el documento esté cargado con la cara de impresión hacia abajo.
Aparecen líneas en las copias o documentos que envía.	Compruebe si la lente de escaneado tiene marcas de suciedad y límpielas (consulte “Limpieza del escáner de documentos” en la página 8.2)
El equipo marca el número pero no consigue establecer conexión con el otro equipo de fax.	El equipo de fax remoto puede estar apagado o ser incapaz de responder a llamadas entrantes. Hable con el operador remoto y pídale que solucione el problema.

Problema	Solución
No es posible guardar un documento en la memoria.	Puede que no haya suficiente memoria para el documento que intenta almacenar. Si la pantalla muestra el mensaje **Memoria llena**, elimine de la memoria los documentos que no necesite e inténtelo de nuevo.
Aparecen zonas en blanco en la parte inferior de cada página o en las páginas siguientes y con sólo una pequeña franja impresa en la parte superior.	Puede que haya seleccionado los ajustes de papel incorrectos. Para seleccionar el tamaño de papel adecuado, consulte “Tam. de papel” en la página 6.8.

Problemas de calidad de impresión

Problema	Solución
Los caracteres aparecen muy claros o difuminados.	Compruebe el nivel de tinta tal y como se describe en “Visualización del nivel de tinta” en la página 8.4. Si el cartucho de impresión se ha quedado sin tinta, en la pantalla se muestra **Tinta baja. Instale cart. nuevo**. Para instalar un cartucho de impresión nuevo, consulte “Sustitución del cartucho de la impresora” en la página 8.3. Compruebe que el cartucho esté instalado correctamente. Para limpiar un cartucho de impresión, consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.5.
Aparecen caracteres oscuros o manchados.	Compruebe que el papel esté plano y sin arrugas. Deje que la tinta se seque antes de coger el papel. Para limpiar un cartucho de impresión, consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.5.
Aparecen caracteres con líneas blancas.	Si se muestra el mensaje **Tinta baja. Instale cart. nuevo**, instale un cartucho de impresión nuevo tal y como se describe en “Sustitución del cartucho de la impresora” en la página 8.3. Retire el cartucho de impresión y reinstálelo. Limpie el cartucho de impresión (consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.5).
Aparecen caracteres deformados o mal alineados.	Limpie el cartucho de impresión (consulte “Limpieza del cartucho” en la página 8.5).
Aparecen líneas horizontales negras	Limpie el cartucho de impresión (consulte “Limpieza de los contactos del soporte del cartucho” en la página 8.6).

Problemas de alimentación de papel

Problema	Solución
El papel se atasca durante la impresión.	Desatasque el papel como se describe en “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12.
Los papeles se adhieren entre sí.	Puede cargar hasta 50 hojas en el AAH (alimentador automático de hojas). Compruebe que no lo haya sobrecargado. La humedad puede ocasionar que los papeles se adhieran unos con otros.
El papel no se introduce en el equipo.	Elimine las obstrucciones del interior de la impresora.
Se cargan varias hojas de papel.	Al cargar papel, no lo fuerce hacia el interior de la impresora. Si el atasco fue ocasionado por varias hojas, retírelas. (Consulte “El papel se atasca durante la impresión” en la página 8.12.)
El papel se tuerce o se dobla en el alimentador automático de hojas.	El AAH puede contener hasta 50 hojas. Compruebe que las guías del papel no doblan el papel. Al cargar papel, no lo fuerce hacia el interior de la impresora.

Eliminación de atascos

El documento se atasca durante la transmisión

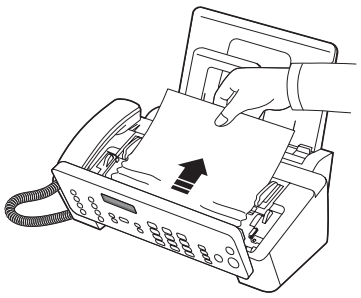
Si un documento se atasca durante la transmisión o la copia, en la pantalla aparecerá el mensaje **Retire el documento atascado**. NO retire el documento de la ranura. Podría dañar el equipo.

Para retirar el documento atascado:

1 Abra el panel de control.

2 Retire con cuidado el documento atascado.

3 Cierre el panel de control con fuerza hasta que encaje en su lugar.



El papel se atasca durante la impresión

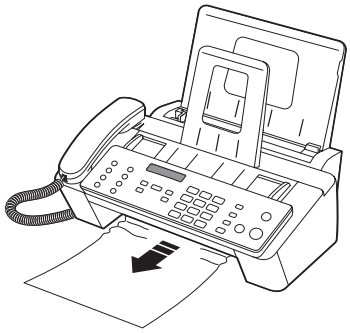
Si el papel de fax se atasca mientras está recibiendo o imprimiendo un fax, el mensaje **Elimine papel atascado y pulse Parar/Borrar** aparecerá en la pantalla.

Si el papel se atasca en la zona de salida de papel recibido

1 Retire el papel atascado tirando de él suavemente en la dirección de la flecha tal como se indica.

- *Si el papel se rompe al retirarlo, compruebe que no queden fragmentos pequeños en el interior del equipo.*

2 Pulse **Parar/Borrar**.



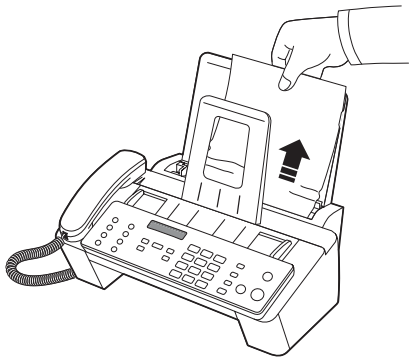
Si el papel está atascado en la zona de alimentación de papel

1 Retire el papel atascado tal como se indica.

- *Si el papel se rompe al retirarlo, compruebe que no queden fragmentos pequeños en el interior del equipo.*

2 Vuelva a cargar papel con la carra de impresión orientada hacia usted.

3 Pulse **Parar/Borrar** cuando haya terminado.



CAPÍTULO 9
APÉNDICE

Especificaciones

Especificaciones generales

Elemento	Descripción
AAD	Hasta 15 hojas (grosor: 0,1 mm, carta de 75 g/m^2)
Tamaño de documento para el AAD	Ancho: entre 148 y 216 mm Largo: entre 128 y 390 mm
AAH	Hasta 50 hojas (carta de 75 g/m^2)
Tamaño de documento para el AAH	A4 (210 x 297 mm), Letter (216 x 279 mm), Legal (216 x 356 mm)
Consumibles	Sistema de cartucho de tinta de una unidad
Fuente de alimentación	Consulte la etiqueta adherida a la parte posterior del equipo.
Consumo de energía	En espera: 4,9 Wh Modo de impresión: 15 Wh máximo
Nivel de ruido[a]	Modo inactivo: 40 dB Medio: 55 dB Máximo: 65 dB
Entorno de funcionamiento	Temperatura: 10 °C a 32 °C Humedad: del 20% al 80% de humedad relativa
Pantalla	16 caracteres x 1 líneas
Duración del cartucho de tinta[b]	Cartucho inicial (suministrado con el equipo; INK-M41/43S): Unas 265 hojas (según el gráfico nº 1 ITU – Consulte “Una muestra del gráfico nº 1 ITU (reducido al 60,5%)” en la página 9.4.) Cartucho de repuesto (de venta en el mercado; INK-M41/41V): Unas 750 hojas (según el gráfico nº 1 ITU – Consulte “Una muestra del gráfico nº 1 ITU (reducido al 60,5%)” en la página 9.4.)
Dimensiones externas (an. x prof. x alt.)	Sin auriculares ni soporte de papel: 355 x 232 x 118 mm Con auriculares y soporte de papel: 355 x 311 x 244 mm
Peso con auriculares y cartucho de tinta	2,5 kg
Peso del paquete	Papel: 0,81 kg; Plástico: 0,14 kg
Ciclo de servicio	Impresión mensual: hasta 1.000 páginas

a. Nivel sonoro, ISO 7779. 9296
b. La cantidad de páginas puede verse afectada por el entorno operativo, los intervalos de impresión y el tipo y el tamaño del material.

Especificaciones de la impresora (SF-371P y SF-375TP únicamente)

Elemento	Descripción
Método de impresión	Impresión de chorro de tinta térmica
Velocidad de impresión[a]	Hasta 4 ppm en A4 (velocidad de impresión mono en modo borrador)
Resolución de impresión	Hasta 600 x 600 ppp de impresión real (velocidad de impresión mono en modo de máxima resolución)
Lenguaje de la impresora	PCL 3
Compatibilidad con sistemas operativos[b]	Windows 2000/XP/Vista
Interfaz	USB 2.0 de alta velocidad (compatible con la especificación USB 2.0)

a. La velocidad de impresión se verá afectada por el sistema operativo utilizado, el rendimiento informático, el software de aplicación, el método de conexión, el tamaño del material de impresión y la complejidad del trabajo.

b. Visite la página www.samsungprinter.com para descargar la última versión del software.

Especificaciones del escáner y de la copiadora

Elemento	Descripción
Método de digitalización	CIS (sensor de imagen por contacto)
Resolución	Escaneado óptico: 200 x 200 ppp
Ancho real de digitalización	Máx. 210 mm
Velocidad de copia[a]	Hasta 3 cpm en A4 (velocidad de copia mono en modo borrador)
Resolución de copia	Digitalización: hasta 200 ppp x 200 ppp Imprimir: hasta 600 x 300 ppp (resolución de copia mono en modo de máxima resolución)
Porcentaje de zoom	50 ~ 150%
Varias copias	1 ~ 50
Escala de grises	Escala de 64 grises

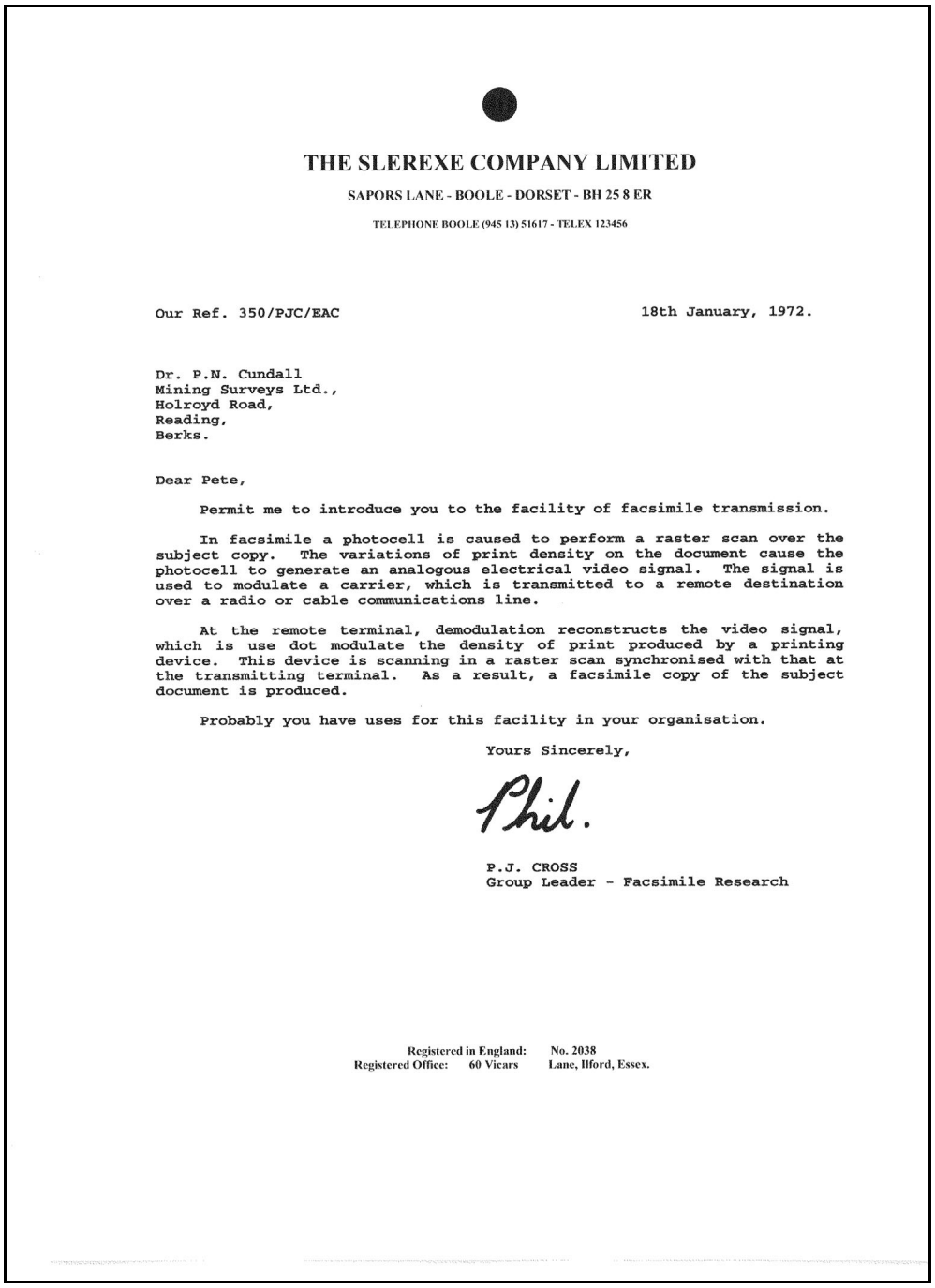
a. La velocidad de copiado se calcula a partir del copiado múltiple de un solo documento.

Especificaciones del fax

Elemento	Descripción
Compatibilidad	ITU T30
Línea de aplicación	Red telefónica pública conmutada o mediante PABX
Codificación de datos	MH/MR/MMR
Velocidad del módem	14.400/12.000/9.600/7.200/4.800/2.400 bps
Velocidad de transmisión	Aproximadamente 6 segundos (modo estándar)[a]
Resolución	Estándar: 203 x 98 ppp Fina: 203 x 196 ppp Superfina: 203 x 392 ppp Foto: 203 x 196 ppp
Memoria	2,5 Mbytes (hasta 200 páginas con un 4% de cobertura en A4: SF-375TP) 1,875 Mbytes (hasta 150 páginas con un 4% de cobertura en A4: SF-370 y SF-371P) 256 Kbytes (hasta 20 páginas con un 4% de cobertura en A4, y para Mis Favoritos)
Medios tonos	64 niveles
Marcación automática	Botones de marcación fácil (hasta 10 números) Marcación rápida (hasta 100 números)

a. El tiempo de transmisión hace referencia a la transmisión desde la memoria de datos de texto con compresión de modo de corrección de errores (MCE), mediante el Gráfico ITU-T N.º 1 únicamente.

Una muestra del gráfico nº 1 ITU (reducido al 60,5%)



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. The signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications line.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is use dot modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours Sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

Registered in England: No. 2038
Registered Office: 60 Vicars Lane, Ilford, Essex.

Lista de fuentes para imprimir

NUL	☺	☻	♥	♦	♣	♠	•	◘	○	◙	♂	♀	♪	♫	€
►	◄	↕	‼	¶	§	▬	↨	↑	↓	→	←	∟	↔	▲	▼
space	!	"	#	$	%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	^	_
`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	|	}	~	⌂
Ç	ü	é	â	ä	à	å	ç	ê	ë	è	ï	î	ì	Ä	Å
È	æ	Æ	ô	ö	ò	û	ù	ÿ	Ö	Ü	ø	£	Ø	×	ƒ
á	í	ó	ú	ñ	Ñ	ª	º	¿	®	¬	½	¼	¡	«	»
▒	▓	▓	┃	┤	Á	Â	À	©	╣	‖	╗	╝	¢	¥	┐
└	┴	┬	├	─	┼	ã	Ã	╚	╔	╩	╦	╠	=	╬	¤
ð	Ð	Ê	Ë	È	ı	Í	Î	Ï	┘	┌	▉	▄	¦	▌	▀
Ó	ß	Ô	Ò	õ	Õ	µ	þ	Þ	Ú	Û	Ù	ý	Ý	¯	´
	±	‗	¾	¶	§	÷	¸	°	¨	·	¹	³	²	■	space

Lista de fuentes para la pantalla LCD

€	0	@	P	`	p	Б	Ю	б	ю	À	Đ	à	đ
!	1	A	Q	a	q	Г	Я	г	я	Á	Ñ	á	ñ
"	2	B	R	b	r	Д	З	д	з	Â	Ò	â	ò
#	3	C	S	c	s	Ж	У	ж	у	Ã	Ó	ã	ó
$	4	D	T	d	t	И	Ь	и	ь	Ä	Ô	ä	ô
%	5	E	U	e	u	Й		й	в	Å	Õ	å	õ
&	6	F	V	f	v	Л		л	к	Æ	Ö	æ	ö
'	7	G	W	g	w	П		п	м	Ç	Œ	ç	œ
(	8	H	X	h	x	Ф		ф	н	È	Ø	è	ø
)	9	I	Y	i	y	Ц		ц	т	É	Ù	é	ù
*	:	J	Z	j	z	Ч	Ъ	ч	ъ	Ê	Ú	ê	ú
+	;	K	[	k	{	Ш	Ы	ш	ы	Ë	Û	ë	û
,	<	L	\	l	|	Щ	Ő	щ	ő	Ì	Ü	ì	ü
-	=	M	]	m	}	Ъ	Ű	ъ	ű	Í	Ý	í	ý
.	>	N	^	n	→	Ы	Ğ	ы	ğ	Î	Þ	î	þ
/	?	O	_	o	←	Э	Ş	э	ş	Ï	ß	ï	□

Declaración de conformidad (países europeos)

Aprobaciones y certificaciones

La marca CE aplicada a este producto simboliza la Declaración de Conformidad de Samsung Electronics Co., Ltd. con las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea (93/68/EEC) a partir de las fechas indicadas:

01.01.1995: Directiva del Consejo 73/23/EEC: aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con equipos de baja tensión.

01.01.1996: Directiva del Consejo 89/336/EEC (92/31/EEC): aproximación de las leyes de los estados miembros relacionadas con la compatibilidad electromagnética.

09.03.1999: Directiva del Consejo 1999/5/CE sobre equipos de radio y terminales de telecomunicaciones y sobre el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Puede obtener una declaración completa que define las directivas relevantes y los estándares mencionados contactando con un representante de Samsung Electronics Co., Ltd.

Certificado de CE

Certificado para la directiva 1999/5/CE sobre equipos de radio y equipos de terminales de telecomunicaciones (FAX)

Este producto Samsung ha sido certificado por Samsung para la conexión de un terminal paneuropeo a la red telefónica pública conmutada analógica (PSTN) de acuerdo con la directiva 1999/5/CE. El producto se ha diseñado para que funcione con las PSTN nacionales y PBX compatibles de los países europeos.

En caso de problemas, debe ponerse en contacto en primera instancia con el laboratorio europeo de calidad de Samsung Electronics Co., Ltd.

El producto ha sido probado en TS 103 021 y TBR 38.

SAMSUNG ELECTRONICS

Declaration of Conformity

Manufactured at:

of Samsung Electronics Co., Ltd.
#259, Gongdan-Dong, Gumi-City, Gyeongsangbuk-Do, 730-030 Korea
of Samsung Electronics (Shandong) Digital Printing Co., Ltd.
264209, Samsung Road, Weihai Hi-Tech. IDZ, Shandong Province, P.R.China
of Intops(Weihai) Electronics Co.,Ltd.
3,Huoju Road,Weilai,Hi-Tech,IDZ,Shandong Province,China

(Factory name, address)

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the R&TTE Directive (1995/5/EC) by application of:

EN 60950-1:2001+A11:2004
EN 55022:1998 + A1:2000 + A2:2003
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
TS103021, TBR38 , EG201121

The Technical documentation is kept at the below Manufacturer's address.

Manufacturer

Samsung Electronics Co., Ltd. #259, Gongdan-Dong, Gumi-City Gyungbuk, Korea 730-030	任燁淳
October 15, 2007	Whan-Soon Yim / S. Manager

Representative in the EU:

Samsung Electronics Euro QA Lab. Blackbushe Business Park Saxony Way, Yateley, Hampshire GU46 6GG, UK	Y. S. Park
October 15, 2007 (Place and date of issue)	Yong Sang Park / S. Manager

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

ÍNDICE

A
AAD 8.2, 9.2
AAH 1.5, 8.11
agenda 1.2, 2.2, 2.3, 2.4, 6.4, 8.8, 8.10
ajustar número de fax 1.7
ajuste de la fecha y la hora 1.6
alimentador 1.2, 1.5, 1.6, 2.3, 3.2, 3.3, 8.9, 8.11
alineación 8.3
amplificar acción 6.9
aspecto 1.3
aviso automático de fax mensajes salientes 5.6
ayuda, utilizar 7.7

B
borde eliminado 6.8
buscar 1.4

C
cancelar
  imprimir 7.7
carácter del teclado 1.8
cartucho
  alineación 8.4
  instalación 8.8, 8.9, 8.11
  limpieza 8.4, 8.5, 8.6, 8.11
  mantenimiento 8.5
  nivel de tinta 8.4
  sustitución 1.4, 8.3, 8.7, 8.8, 8.9, 8.11
comando remoto 4.5
comandos remotos 4.6
contraseña remota 4.5, 6.9
contraste 1.4, 3.2, 3.3, 6.9
controlador de impresora
  desinstalar 7.5
  instalar 7.2
controlador MFP
  instalar 7.2

D
diario automático 6.8
difusión 1.2, 3.3, 5.1, 5.2, 8.8

E
enviar confirmación 3.4, 6.4, 6.8
enviar desde memoria 2.3, 3.4, 6.8
envío diferido de fax 1.2, 3.3, 5.1, 5.2, 6.4, 8.6, 8.8
escáner, controlador
  instalar 7.2
especificaciones 9.2

F
fax inteligente 5.3
fax no deseado 6.2, 6.4, 6.6, 6.8, 8.7, 8.8

G
gráfico nº 1 ITU 9.4
guardar carga 6.9

I
ID de llamada 2.3, 2.4, 6.2, 6.4, 6.6, 6.8, 8.9
idioma 6.8
imagen TCR 6.8, 6.9
impresora predeterminada 7.5
informe 1.2, 6.4, 6.7, 6.8, 8.5, 8.9, 8.10
instalación del software
  controlador MFP 7.2

L
lente de escaneado 8.2

M
marcación desde el altavoz 2.2
marcación fácil
  enviar 3.3, 3.4, 5.2
  fax no deseado 6.6
  ID de llamada 2.4
  marcar 1.2, 2.2, 2.3, 8.8
  programación 2.2, 6.2, 6.4
marcación rápida

enviar 3.3, 3.4, 5.2
fax no deseado 6.6
ID de llamada 2.4
marcar 2.2
programación 2.2, 6.2, 6.4, 8.8
marcar 1.2, 1.4, 2.4, 3.4, 8.8, 8.9
mensaje TAM 4.2, 4.6, 5.5
modo de ahorro de tinta 1.8
modo de recepción
DRPD 1.2, 3.4, 3.6, 6.9
modo auto 3.4, 3.5
modo de fax 3.5, 5.4
modo TAM 1.4, 3.4, 3.5, 4.1, 4.2, 4.6, 6.9
modo tel 3.5, 8.10
modo ECM 6.8
monitor de llamadas 1.2, 4.2, 6.9

P

paginar mensajes salientes 4.6, 5.5
panel de control 1.4, 2.2, 3.2, 4.2, 4.5, 8.2, 8.3, 8.5, 8.6, 8.12
pausa 1.4, 2.3, 6.2
prueba remota 6.9

R

realizar una copia 1.6, 8.10
reducción automática 6.8
reenviar fax 5.5
reenviar mensajes 4.6, 5.5, 6.9
resolución 1.6, 2.3, 3.2, 3.3, 6.9
rodillo blanco 8.2, 8.8

S

silenciar 1.4, 6.2
silenciar acción 6.9
software
instalar 7.2
sombreado 8.4, 8.7
sondeo 1.2, 5.4, 6.4, 8.6, 8.7, 8.10
sonido de activación 6.3

T

tamaño de papel 1.5, 1.6, 6.8, 8.11
tarea programada 5.4, 8.6, 8.7, 8.8, 8.9
tiempo de grabación ICM 6.9
tonos de respuesta 3.5, 6.8, 6.9

U

USB
conectar 7.2

V

volumen del altavoz 1.8
volumen del timbre 1.8

www.samsungprinter.com

P/N: JB68-01060E Rev.1.00